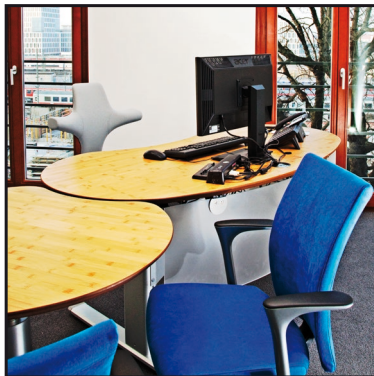


# 项目案例 Projects



**Vital-Office®**

Projects 项目案例：

- Kärcher , Changshu 凯驰 , 常熟
  - Atricom, Frankfurt
  - artundweise, Newport, Bremen
  - H.C. Starck, Munich
- 

**AS WE ALWAYS DID,**

- **WE DESIGN YOUR IDEAS,**
- **SOLVING THE PROBLEMS AND**
- **SAVING TIME AND ENERGY FOR**
- **OUR CUSTOMERS.**

**SYSTEMATIC PLANNING AND DESIGN, QUALITY PRODUCTION, IN-TIME DELIVERY AND EFFICIENT AFTER-SALES ARE TESTIFIED BY OUR CUSTOMERS.**

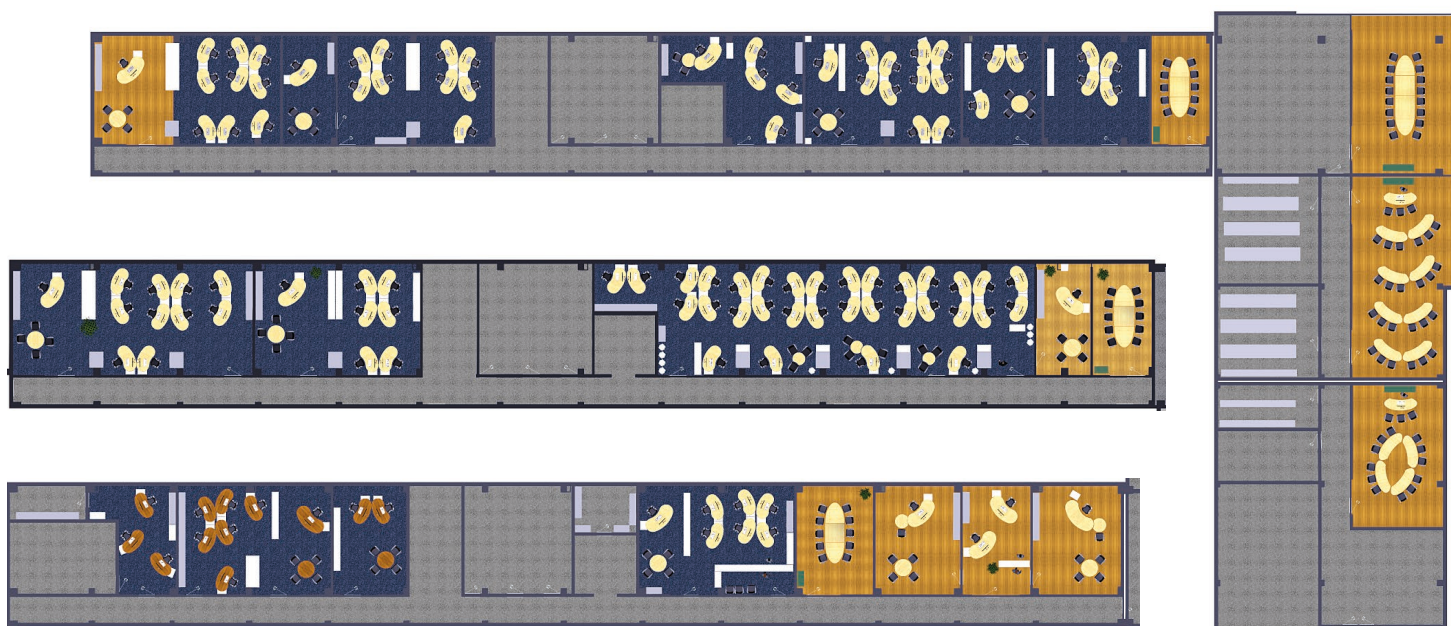
---

活力办公致力于解决客户烦恼，节省客户时间和精力，最大化客户利益。活力办公一贯的全方位服务，从系统规划设计、高质生产，及时的物流安装到有效的售后服务赢得了客户的认可。



# 项目案例 Project

Kärcher, Changshu 凯驰, 常熟



德国凯驰是全球清洁领军品牌。其创始人阿尔弗雷德·凯驰与罗伯特·博世、戈特利布·戴姆勒、齐柏林伯爵等人并列其名，是工业化开始以来对符腾堡的进步贡献最大的创新者和企业家之一。他们提供商用、民用和公共事业的最尖端的清洁设备和清洁解决方案。凯驰常熟工厂是德国凯驰全资子公司，是凯驰在亚太市场设立的最大的生产基地。(www.karcher.cn)

活力办公为凯驰常熟工厂行政楼进行了全面的布局和优化，创造了一个现代而健康的办公环境。

Kärcher is a leading cleaning global brand. It provides the top-class cleaning facilities and cleaning solutions for business, public industries and home. Alfred Kärcher, its inventor and creator, was one of the inventors and entrepreneurs who contributed greatly to the progress of Württemberg since the beginning of industrialisation, along with other figures such as Robert Bosch, Gottlieb Daimler and Count Zeppelin.

Kaercher , Changshu factory is a wholly owned subsidiary. It is the largest production center in Asian-Pacific market of Kaercher. (www.kaercher.cn)

Vital-Office provides a system office planning and equipment for Kaercher Changshu factory in a healthy and modern style.



## Ergonomics start with the planning

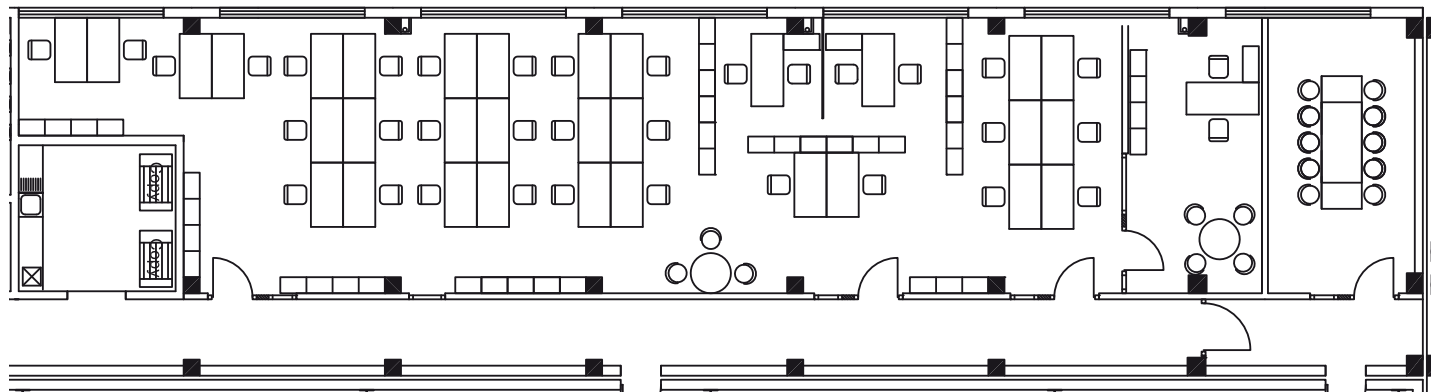
Considering peoples social, physic and psychological needs to create an environment which foster their abilities and identity towards their corporation.

Traditional furniture layouts usually tend to be functional and price competitive only and it's effect is restrictively, while a Vital-Office ergonomic layout facilitates the full potential of an office, it's workers and their corporation.

## 人体功学的布局方案

人性化考虑办公室社交、身心需求，营造一个提升个体能力和团队协作认同感的办公环境。

传统办公室规划通常片面追求功能和价格，而忽略了办公室人作为主体的需求，在促进公司良性发展上具有极大的局限性。活力办公人体工学办公室规划能够最大限度地激发企业、团队和员工的工作潜能。

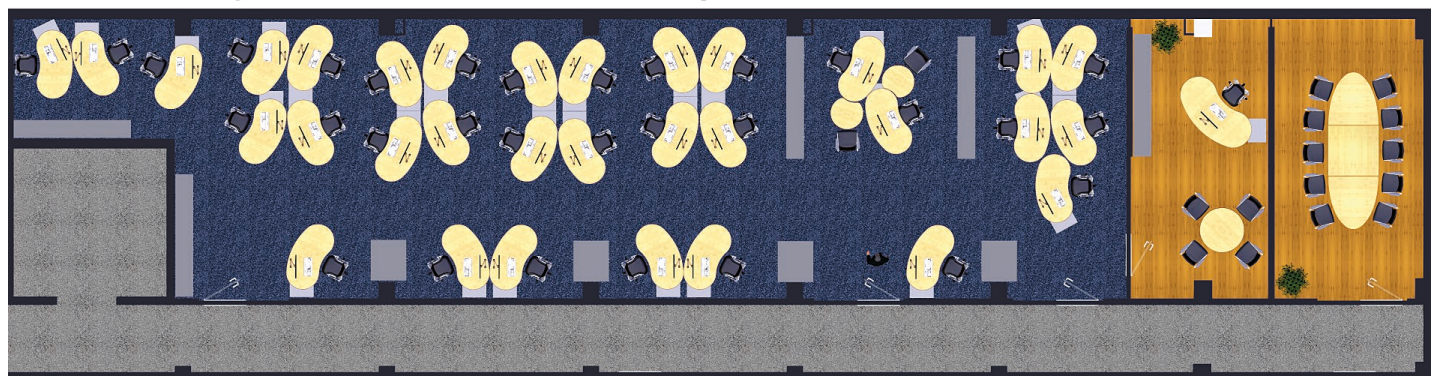


Traditional furniture layout

传统办公布局

## Vital-Office ergonomic+flexible furniture layout

## 活力办公人体工学灵活办公布局





Kärcher Changshu has invested 25 millions dollars on a 26 thousands m<sup>2</sup> plant area. The office building holds over 130 employees. Vital-Office was hired to provide a healthy and ergonomic office solutions . We have made the planning based on the following aspects:

1. Modern and bright open office space
2. Multinational culture communication
3. Work group cooperation in a large department
4. Functionality and uniform style
5. High-efficiency & Fair wellbeing office atmosphere

凯驰常熟工厂总投资2500万美元，建造26000平方米厂房，拥有办公室人员130多人。

活力办公对其办公楼的布局考量为：

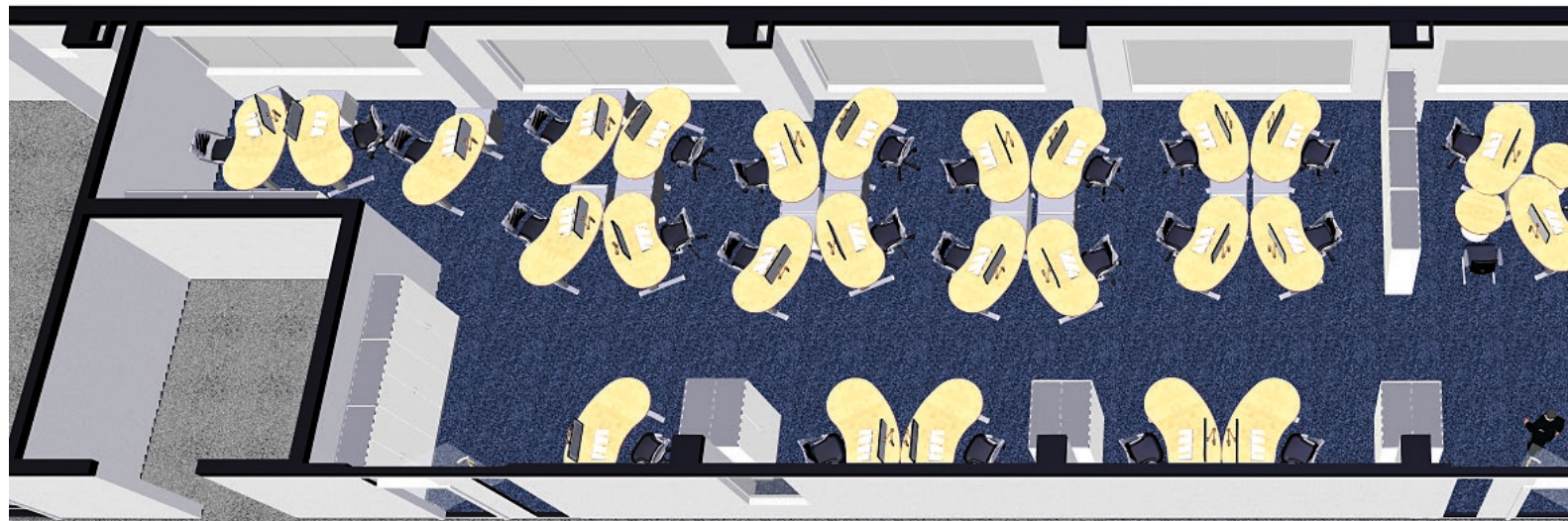
1. 现代明快的开放办公空间
2. 跨国文化的沟通与协调
3. 大部门中间的小组协作
4. 功能明确的统一风格
5. 高效公平的办公氛围



开放式办公空间以其饱满的空间感和灵动感越来越受人亲睐。高度集中的技术工程部门尤为如此。然而，怎样平衡一个隐私而高效的协作逐渐上升成人们的一个热题。平直的工作组屏风布局显然隔段了空间，拉远员工彼此之间距离，违背了开放式办公的设计初衷。

部门内4人小团队被绝佳地引入活力办公几何学办公布局方案中。4人的紧密组群与组群之间十分便利地交换能量，即便庞大的部门，也能扁平化，没有疏远感。

不同方形组阵，独特的桌面圆形组合产生一个组群能量池。气流和能量能够深入每一个工作组，聚气聚财。无锐角的安全柔和设计理念促使沟通，不再有障碍，交流只此一步。





Open space offices give great spacious and flexible possibility, especially for team working departments. However how to balance an efficient collaboration and privacy is a paramount consideration.

While straight work station layout obviously partitions each one, and thereby betray the basic idea of open space,

4 persons' small work teams are well realized in Vital-Office's geometrical planning, which provides a close connection between team, but not isolated them.

Unique round table shapes generate a soft and group energy pool, which differentiate itself compared to square partitions. Air-stream and energy can easily flow to each small work team, but accumulated in the round surrounding.

Safe and soft concept without sharp angle stimulates people communicating. No more obstacle, just one step, go for a talk!

Special positioning of high and lower cabinets partition team leader and coworkers, while intelligently saving space.



开放式办公的另外一个议题是吸音降噪。

对室内吸音的研究表明，声波呈均匀的反射庄向四面八方传播，小范围的办公桌隔板并不能有效降低噪音影响。

有效的吸音降噪必须考虑诸如地面、天花板和窗户等的大面积区域改善。

基于后者的考量，活力办公透明吸音膜是优质吸音办公环境的一大亮点。

Usually people are concerned about acoustic conditions in an open space office. But acoustic science teaches us, that small partitions in front of a desk do NOT reduce the noise significantly, because sound is evenly spread in ALL directions. Effective sound absorption must be done on large surfaces, like floor, ceiling and window facade.

For the latter High-tech Vital-Office panel curtains with transparent acoustic foils will be a big plus for a good acoustic environment.

In designing office, we first must meet the essential needs for security and privacy, before we are able to think about other civilized forms of cooperative creative communication and cooperation.

A subconsciously recognized round and safe private circle greatly reduces people's stress and tension.

This makes a big difference compared to lined up square work station and also avoids the distracting face-to-face position.

In addition the rounded shapes offer advanced adjustability to optimize visual view and to evade open back position.

规划办公室的时候，首要要满足人在安全性和隐私性方面的需求，其次才是人们之间的交流和沟通。

一个潜意识安全的圆形空间构造能够极大地减轻员工的压力。

不同于整整齐齐，面对面的长条桌工作组，巧妙的弧度调整错开了视线，避免了人与人之间的正面冲突。同时，弧形的便捷角度调整不仅优化视觉，也避免了背后无遮挡的布局。







1. Don't have the corridor or door in your back!
2. Don't face a wall! It will block your creativity.
3. Don't sit in row with more than 4 people! It will be no harmony
4. No shining window light and glare!
5. Think about the round benefit!

1. 不面壁思过！
2. 不要背对入口！
3. 4人最佳协作团队规模
4. 避免炫目的照明
5. 想想弧度的好处！





Essential quality features:

- 5-year fast fast-growing GREEN bamboo. FSC certificated for highest standards in ecologic green forestry.
- Quality handcrafted 3-ply structure combined with durable hard surface.
- Vital-Office unique soft-touch at inner curve.
- Vital-Office unique healthy feel good tops are NOT lacquered, but naturally oiled in a special Vital-Office treatment, to facilitate long time sensual quality. With oiled surfaces you always can easily remove scratches in order to preserve the quality of the first day.
- Metal grommets
- Cable tray and cable guides
- Modesty panels
- Adjustable aluminum and steel bases.
- Lockable pedestals
- Modular cabinets
- Varitable in different shapes
- Archive cabinets
- Canteen tables and chairs
- Lockers for changing rooms



品质特色：

- FSC 认证的5年绿色速生竹材。
- 硬质3层实竹桌面，手工抛光，持久耐用
- 活力办公独有的内侧软肘弧面。
- 非油漆健康桌面，天然特有涂层，带来持久的天然质感，
- 同时便捷保养，方便修补长期使用产生的刮伤，脏污，历久弥新。
- 不锈钢金属线圈
- 干净利落的走线管理
- 清爽的前挡板
- 可调节铝合金脚架
- 三抽带锁推柜
- 模块化文件柜
- 灵活多变的配桌
- 档案柜
- 餐桌椅





As we always did, we are solving the problems and saving time and energy for our customers. Systematic planning and design, quality production, in-time delivery and efficient after-sales are testified by our customers.

活力办公致力于解决客户烦恼，节省客户时间和精力，最大化客户利益。活力办公一贯的全方位服务，从系统规划设计、高质生产，及时的物流安装到有效的售后服务赢得了客户的认可。



Manager Desk & Standard work station

经理位与员工位的组合

Ergonomic green furniture set for qualified employees to improve company's performance.

人体工学绿色职员办公家具提升公司绩效



Flexible and adaptable training room  
with folding base

上下翻折叠桌，灵活组合培训室





Flexible Conference table with column base. Simplicity and functional.

Four pieces tops are clicked together, can easily dispatched and combined together to meet different meeting requirements.

灵活会议桌，圆柱平底盘脚。

极简设计，但功能化强

4片式桌面用特殊锁扣精准连接，十分便利分拆和组合，以满足不同的会议需求。



## Projects:

ALTATEC GmbH (Camlog), Wimsheim bei Stuttgart  
Andersson-Recycling, Hilden  
artundweise GmbH, www.artundweise.de  
Aspecta Lebensversicherungen, HDI-Gerling AG  
Baugemeinschaft Ettlingen e.G.  
BKK Demag AG Duisburg, München, uvm.  
BLSG Business Launch Support Grinninger, Ingolstadt  
bmp greengas GmbH, 80339 München  
Conciliat, Personalberatung, Stuttgart  
Decolight, Karlsbad  
Digel, Hell & Partner, Steuerberatung / Wirtschaftsprüfung, Pforzheim  
Dipl. Psychologe Robert Betz, Autor + Cornelia Hempfling, München  
Dipl.-Ing. Barbara Jurk, Freie Innenarchitektin, Frankfurt + Mallorca  
Dreher Automation, Sulz  
DREHTAINER GmbH, Spezialcontainer für die Wehrtechnik, Valluhn MegaPark  
EBS Entsorgungsbetriebe Solingen  
Enayati GmbH & Co. KG Oberflächen- und Anlagentechnik, Birkenfeld  
Eurofoam, Wiesbaden  
Frank Türen AG, Buochs  
Georg Fischer AG, Mettmann  
H.C. Starck Konzern, Goslar, München  
H+W Mechatronik GmbH Sicherheitssysteme, Neu-Ulm  
Handtmann Unternehmensgruppe, Biberach  
Heber Fördertechnik, Oberessendorf  
Hohenstein Institut für Textilinnovation, Schloss Hohenstein  
HPI Hasso-Plattner-Institut für Softwaresystemtechnik GmbH, Potsdam  
HQ GPO Global/Prime Office Centre Ville Montreal  
IOP Publishing, München  
Jens Bormann Recycling, Püttlingen  
joker-jeans, Bönnigheim  
Justiz- und Umweltministerium Brandenburg  
Kärcher cleaning equipment, Changshu  
Karcher Steuerberatung, Gaggenau  
Kreissparkasse Biberach  
Lehmann Engineering GmbH, Osthofen, www.lehmann-engineering.eu  
Link & Rotter Soz. Rechtsanwälte, Pforzheim  
LnB GmbH -Roland Liebscher-Bracht, Bad Homburg, www.liebscher-bracht.com  
Lohnsteuerhilfe Bayern e.V., München  
März Motorradhandel, Ettlingen  
MORAVAN® Warenhandels GmbH, München  
Oficina de Representación en Espana de Raiffeisenbank Kleinwalsertal AG, Mallorca  
Ökoland GmbH Nord Vertriebsgesellschaft für ökologische Erzeugnisse, Wunstorf  
Optima packaging group, France  
Optima packaging group, Schwäbisch Hall  
Optima packaging group, Shanghai  
Pixelgenau GmbH, Frankfurt www.pixelgenau.com  
Pro-Activ Versicherungen  
pr-tronik elektronik handels gmbh  
Rechtsanwälte Scholz & Partner, Karlsruhe  
Rena Sondermaschinenbau, Furtwangen  
Rheinmetall AG Hannover  
Roland Berger Strategy Consultants  
service innovation group - London + Paris + Wien + Ettlingen  
SoftwareONE, München  
Steininger Straßenbauprodukte, Karlsbad  
Steuerberater Kallbach, Münster  
Steuerberatungssozietät Färber Kapp Schwab, Oftersheim  
Südw. Bauberufsgenossenschaft, Karlsruhe  
Taller connects, Waldbronn  
Thyssen Alpha, München  
Vector Informatik GmbH Stuttgart  
Vodafone/Mannesmann  
VSPB Verband Schweizerischer Polizeibeamter  
Werner Liegenschaftsverwaltung GmbH & Co.KG, Schriesheim  
Zeisberg CNC-Systems, Hofheim

## Vital-Office GmbH

**Germany:**  
**Holzbachtal 204**  
**D-75334 Straubenhardt,**  
**Germany**

**Phone: +49 7248 935 6690**  
**Fax: +49 7248 935 6697**  
**E-Mail: info@vital-office.net**

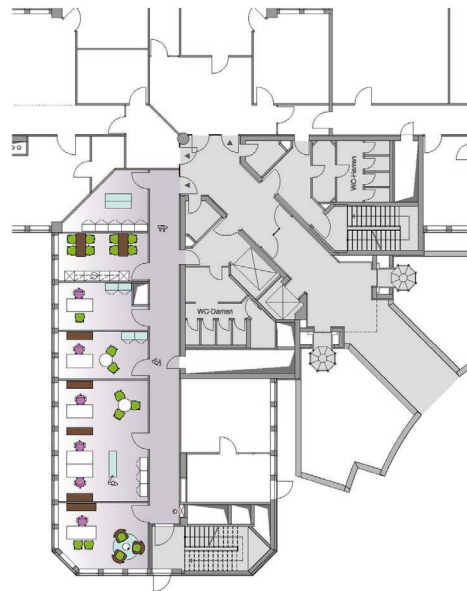
**China:**  
**王磊 / Vincent Wang**  
**上海市嘉定区马陆镇丰茂路**  
**695号**  
**No.695 Fengmao Road,**  
**Malu Town, Jiading District,**  
**Shanghai, China**  
**邮政编码**  
**Post code: 201801**

**Phone: + 86 180 1866 3556**  
**Fax: +86 21 6707 0889**  
**E-Mail:**  
**wanglei@vital-office.net**

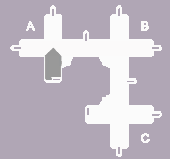
**Please visit our internet**  
**pages for up-to-date**  
**addresses:**

**若想了解更多信息，请访问**  
**公司网站：**

**<http://www.vital-office.net>**



LYONER STR. 15 | FRANKFURT



**ERDGESCHOSS**

BAUTEIL A | FLÜGEL 1

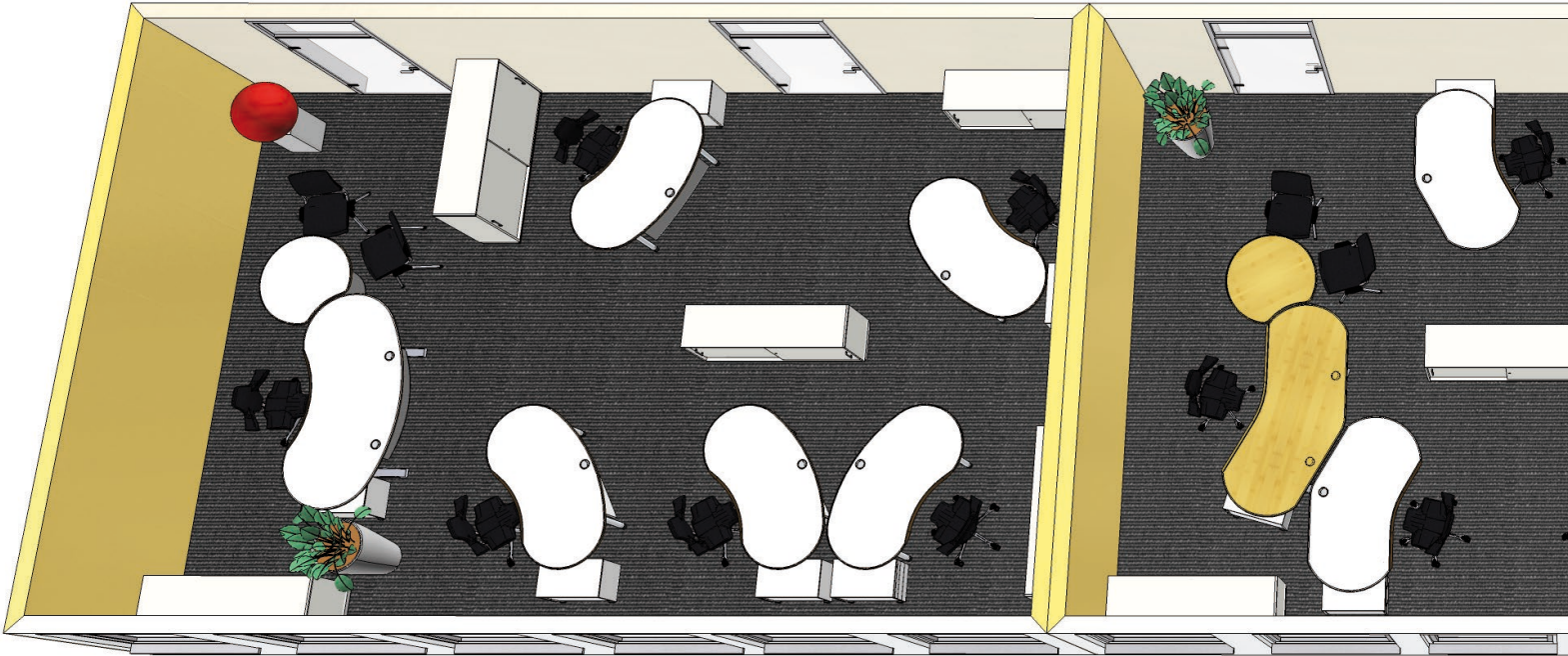
FLÄCHE ca. 167,47 m<sup>2</sup>

ARCHITEKTURBÜRO  
**KLEIN + KLETTI**  
 HANSENWEG 7/3  
 60599 FRANKFURT  
 TEL 069 - 680914.20 FAX 22  
 email: info@klein-kletti.de



classic layout of workp

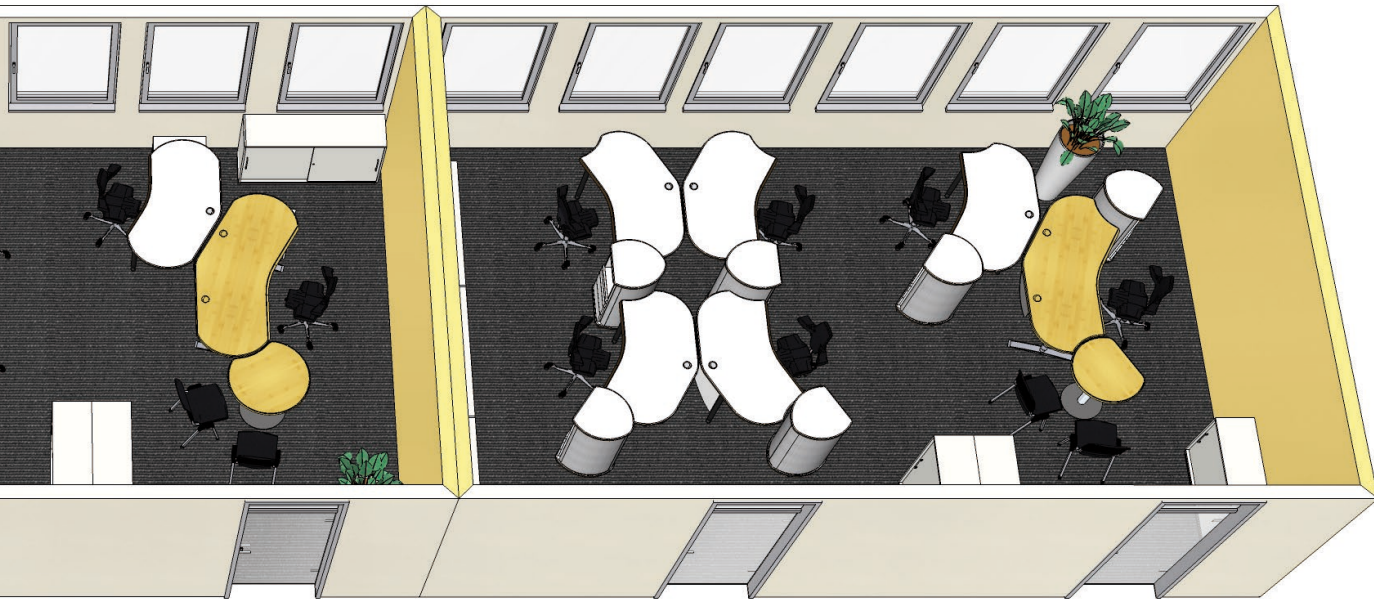
alternate layout of work



desk shape rounded  
圆脸桌形

desk sha  
方脸





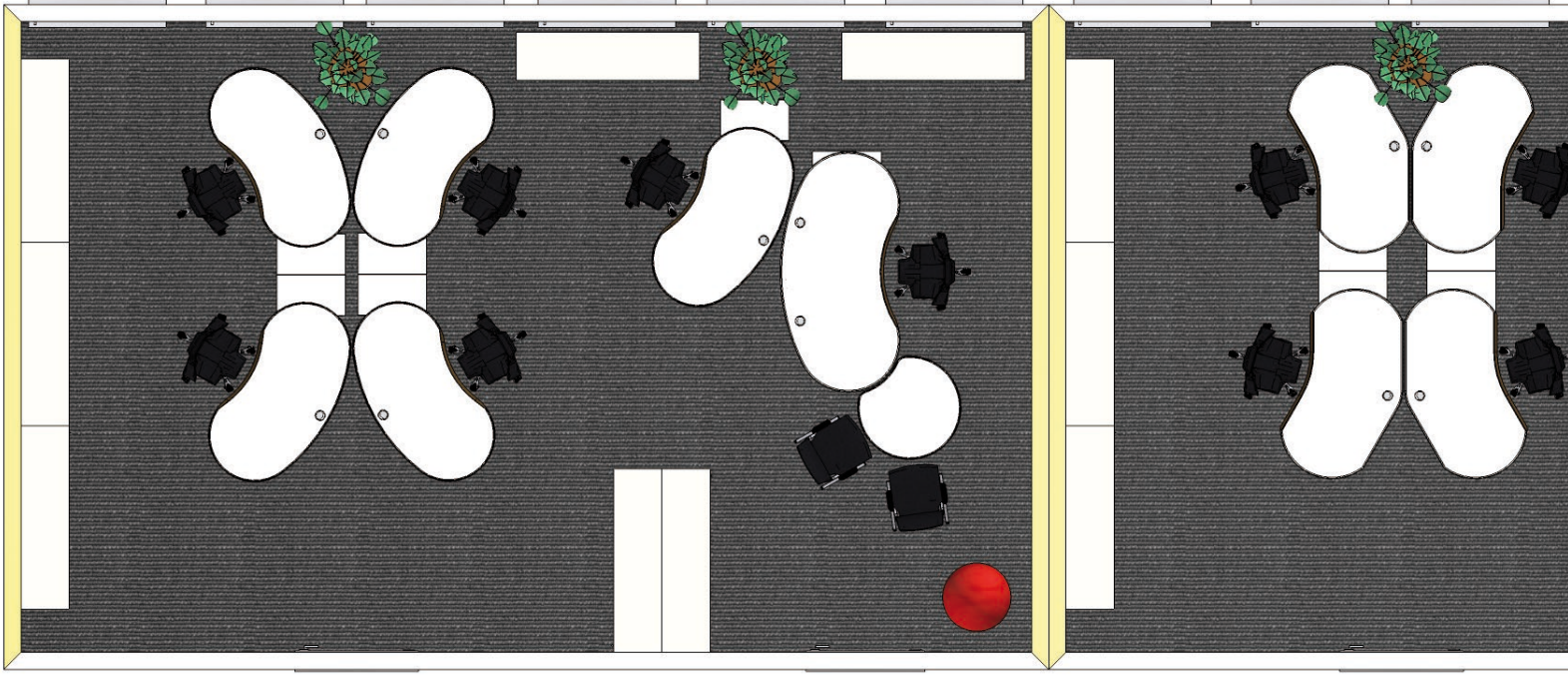
places 经典办公场所规划

places 个性办公场所规划



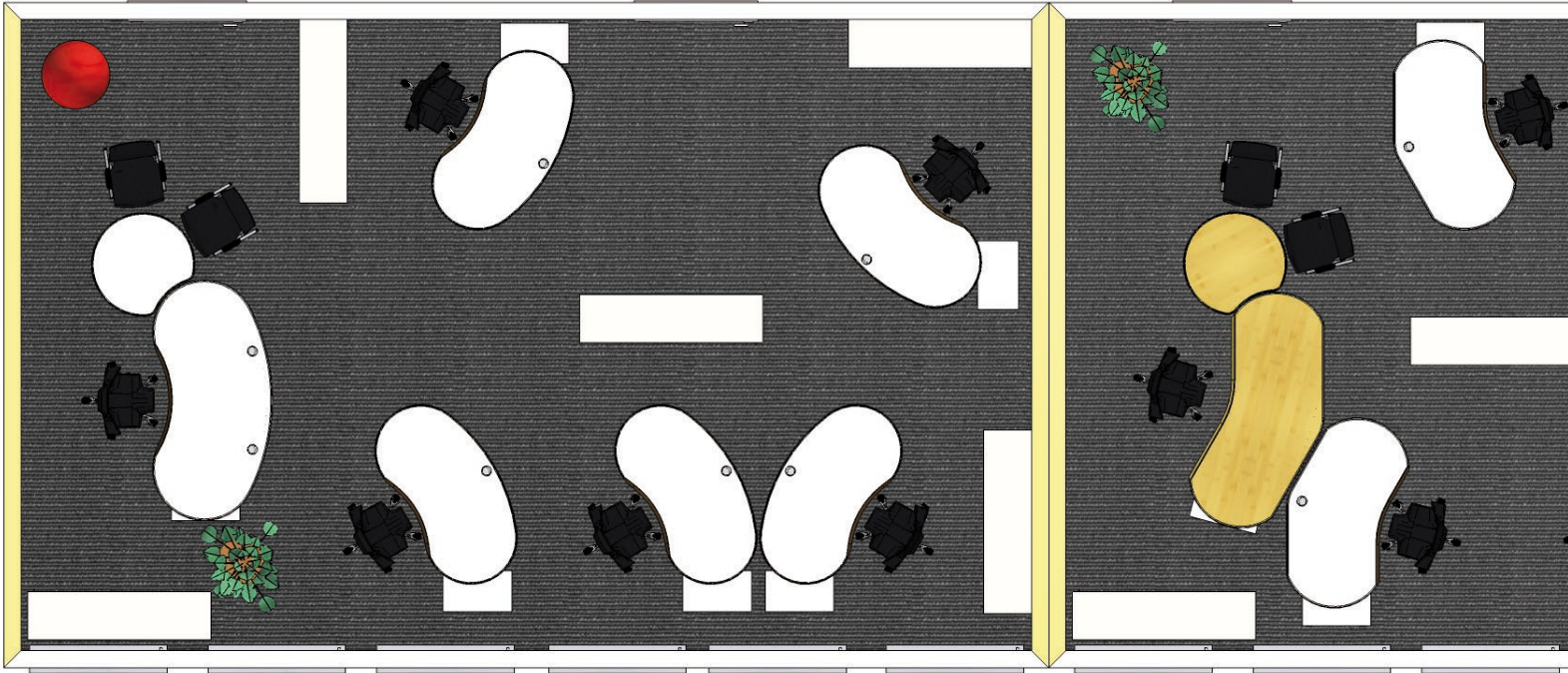
pe facette  
桌形

desk shape form-fit  
组合桌形



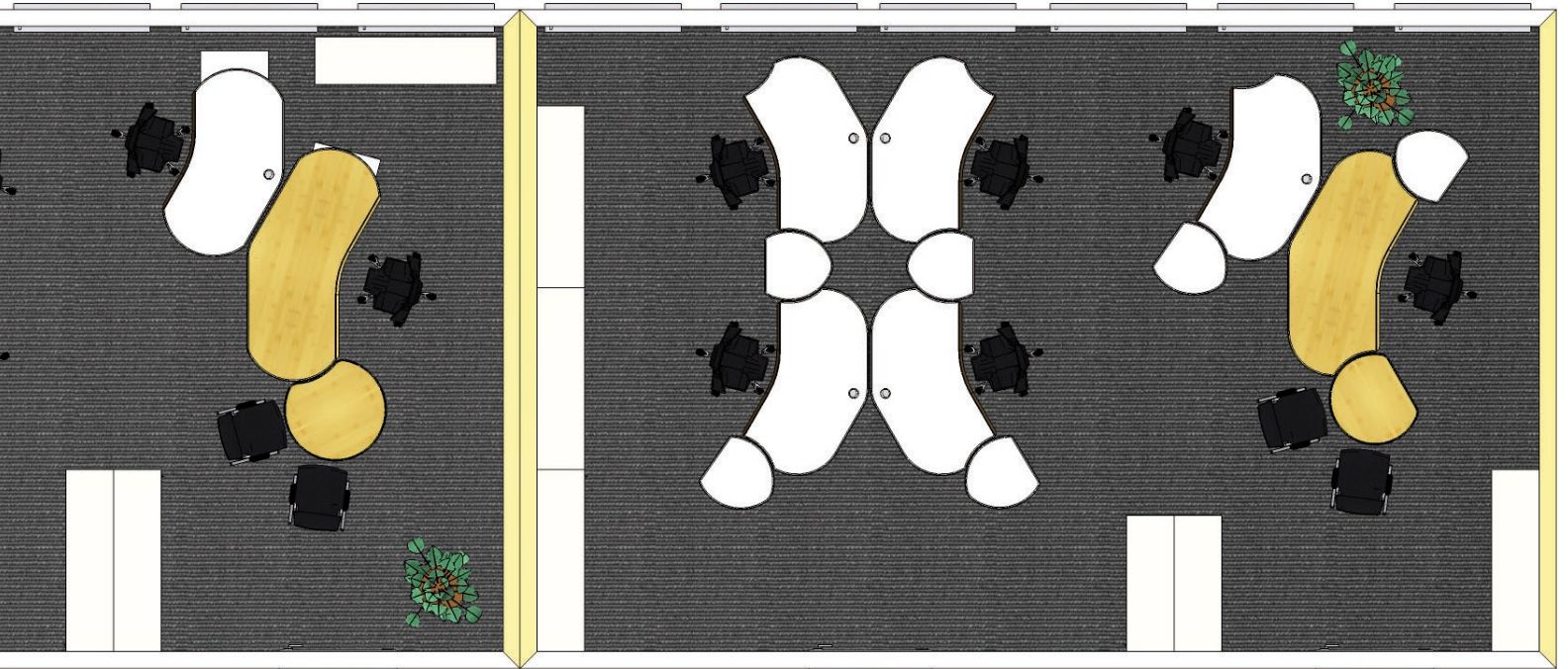
classic layout of workp

alternate layout of work



desk shape rounded  
圆脸桌形

desk sha  
方脸



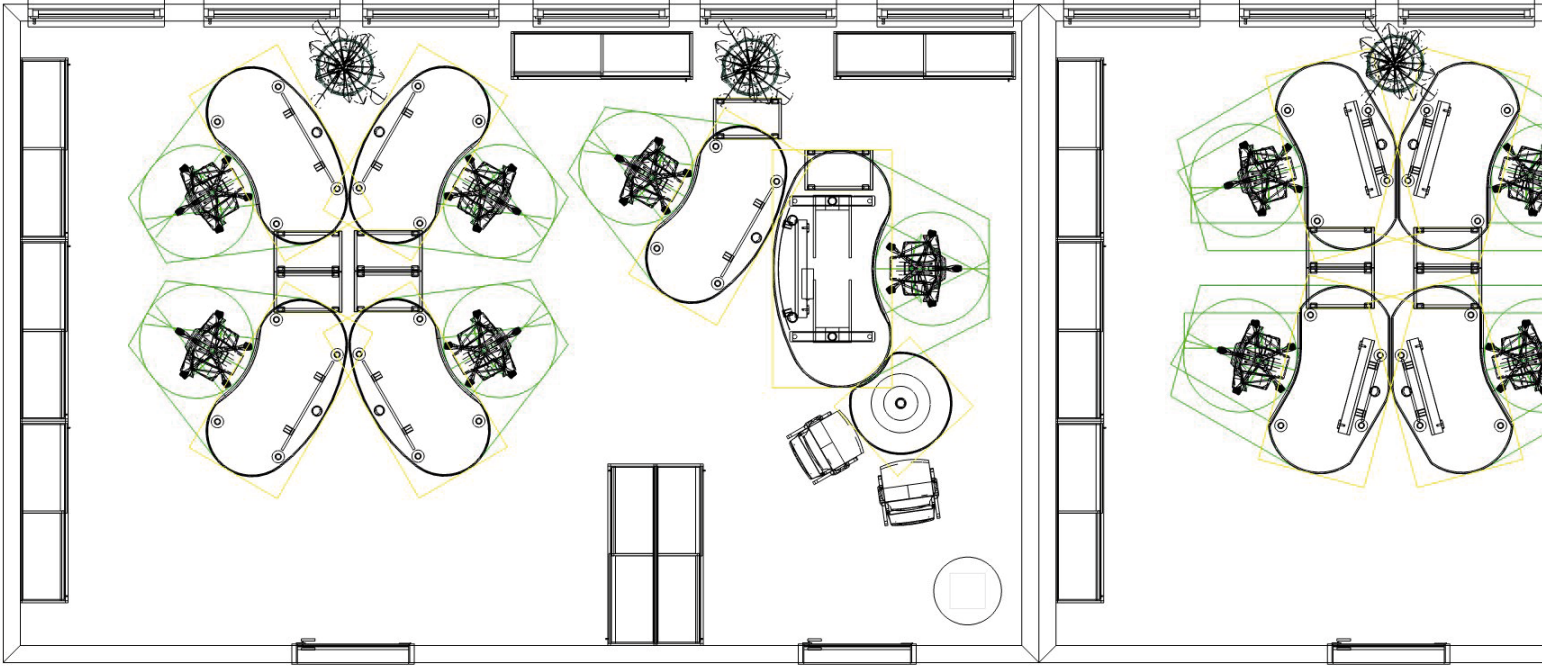
places 经典办公场所规划

places 个性办公场所规划



pe facette  
金桌形

desk shape form-fit  
组合桌形



classic layout of workp

alternate layout of workp

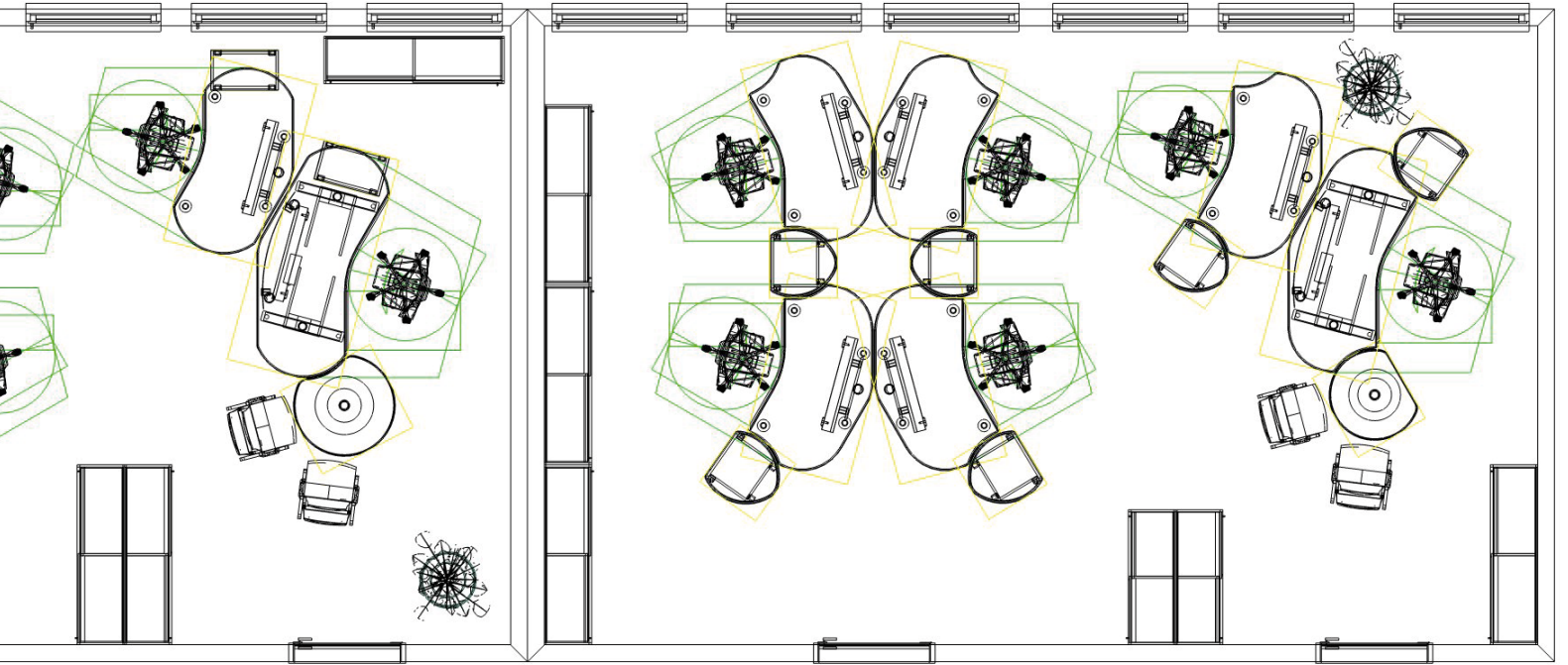


desk shape rounded

圆脸桌形

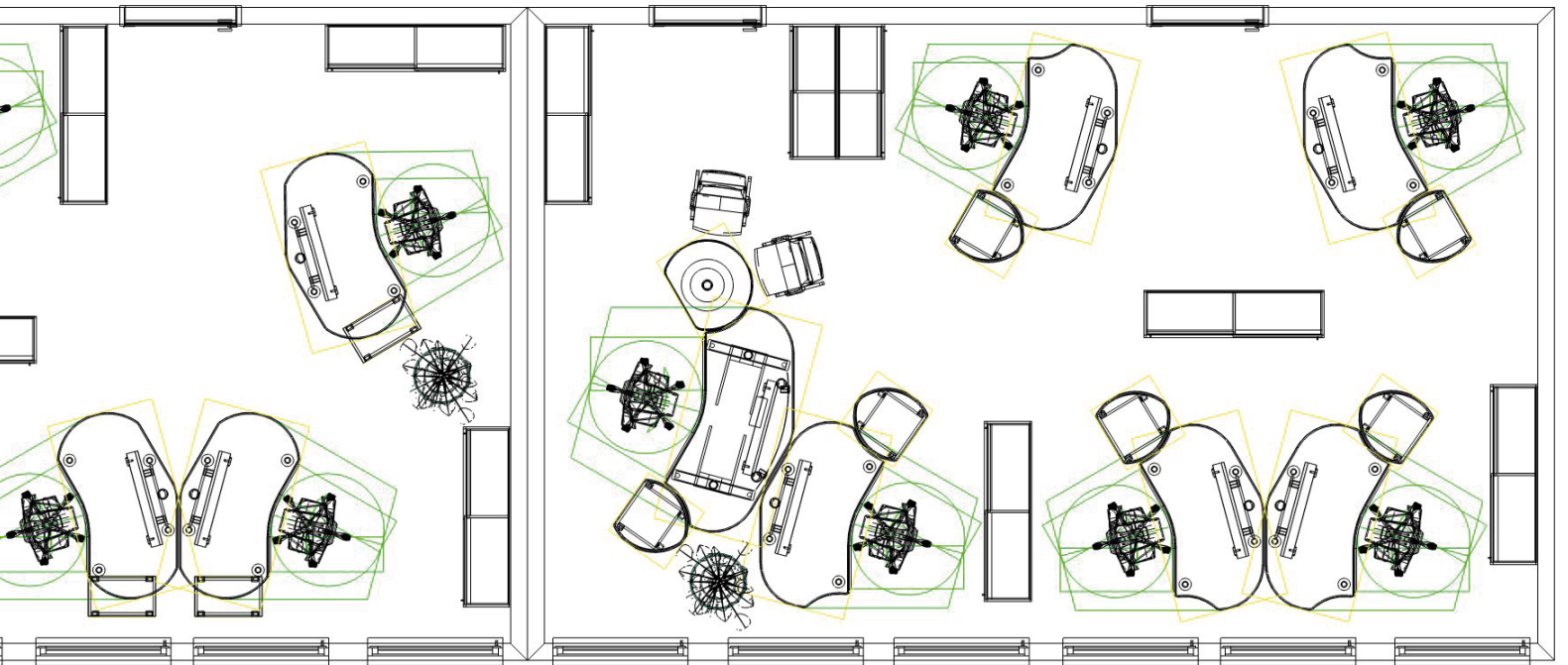
desk sha

方脸



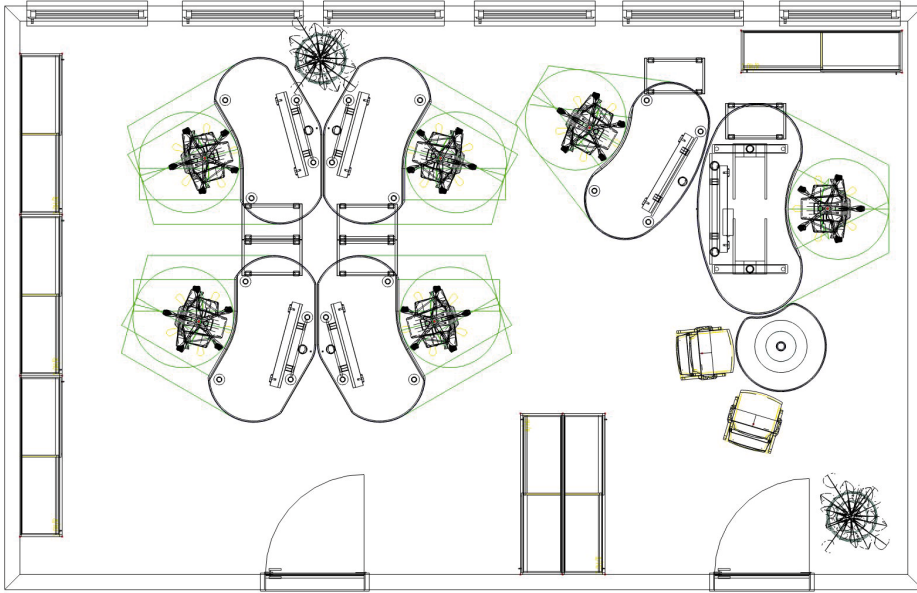
places 经典办公场所规划

places 个性办公场所规划



pe facette  
金桌形

desk shape form-fit  
组合桌形





Plastic edges glued on chipboards are bad for the environment and out:

塑料胶水封边刨花板给人冷漠隔离感。

liiihhhhh, plastic.  
Ouch, sharp edges  
Iiihhhhh, 生硬塑料  
Autsch, 尖锐边角



Sensual appealing and natural material is honest and sustainable green design. And bamboo solid wood tops from ecological certified green production confirms your green attitude.

感观诉求和天然质感是绿色设计的本真和持久动能。生态友好性的实竹桌面倡导你的绿色生活态度。

As we always did, we design Your ideas, solving the problems and saving time and energy for our customers.

活力办公致力于解决客户烦恼，节省客户时间和精力，最大化客户利益。活力办公一贯的全方位服务，从系统规划设计、高质生产，及时的物流安装到有效的售后服务赢得了客户的认可。

Wow Sensual natural wood material  
Mhhh. 天然木质触感！



Yippee, Green solid wood - good feeling oiled surface  
Yipiii, 绿色环保实竹，植物涂层，触感丰富！

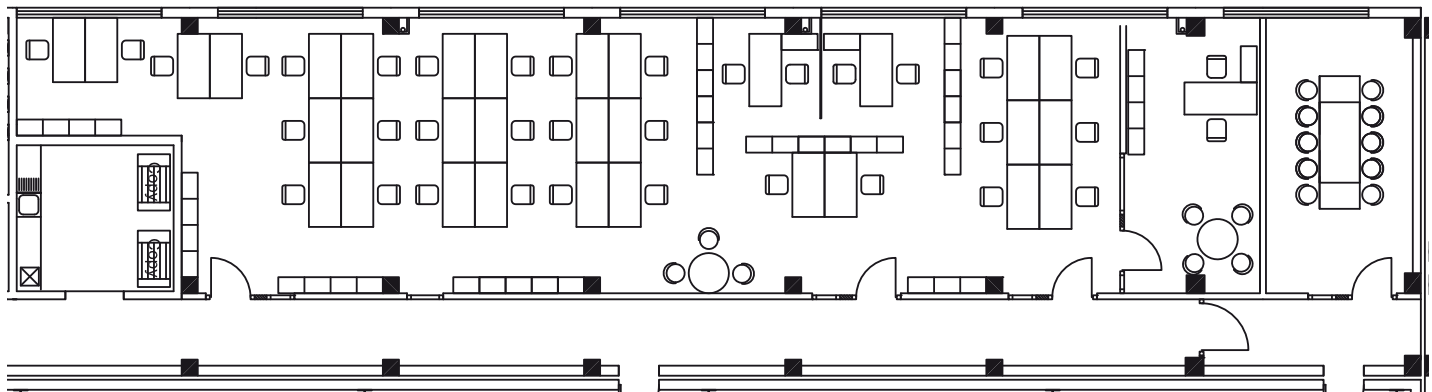


### Ergonomics start with the planning

Considering peoples social, physic and psychological needs to create an environment which foster their abilities and identity towards their corporation. Traditional furniture layouts usually tend to be functional and price competitive only and it's effect is restrictively, while a Vital-Office ergonomic layout facilitates the full potential of an office, it's workers and their corporation.

### 人体功学的布局方案

人性化考虑办公室社交、身心需求，营造一个提升个体能力和团队协作认同感的办公环境。传统办公室规划通常片面追求功能和价格，而忽略了办公室人作为主体的需求，在促进公司良性发展上具有极大的局限性。活力办公人体工学办公室规划能够最大限度地激发企业、团队和员工的工作潜能。

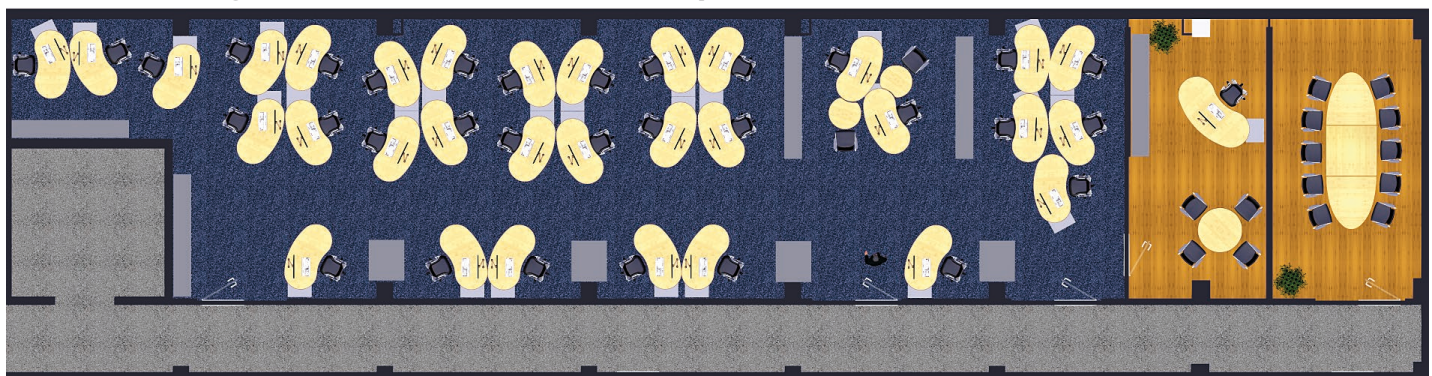


Traditional furniture layout

传统办公布局

Vital-Office ergonomic+flexible furniture layout

活力办公人体工学灵活办公布局





## Vital-Office®

### CONCEPT BASED GREEN AND ERGO- NOMIC OFFICE FURNITURE

With Vital-Office you benefit from highest flexibility, space efficiency and ergonomics. Derived from Vital-Office concept, this green sustainable office furniture program fulfills all expectations on a modern, green and ergonomic office.

The quality of work environment definitely effects work attitude and identification.

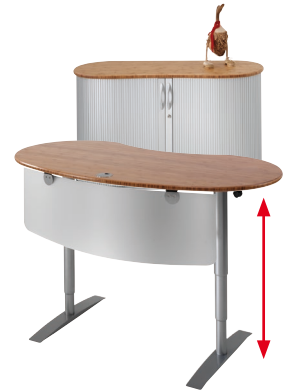
## Vital-Office®

### 绿色办公空间理念

活力办公infinitydesign拥有高度灵活性、有效空间利用率和人体工学功能。

基于绿色环保的办公理念，活力办公满足现代健康办公的各种需求。

FSC认证绿色竹材桌面，弧形圆润桌边，内弧肘部软触铣形，德国进口植物涂层，带来天然健康的质感，细腻精致的外观，和持久耐用的品质。



## Projects:

ALTATEC GmbH (Camlog), Wimsheim bei Stuttgart  
Andersson-Recycling, Hilden  
artundweise GmbH, www.artundweise.de  
Aspecta Lebensversicherungen, HDI-Gerling AG  
Baugemeinschaft Ettlingen e.G.  
BKK Demag AG Duisburg, München, uvm.  
BLSG Business Launch Support Grinninger, Ingolstadt  
bmp greengas GmbH, 80339 München  
Conciliat, Personalberatung, Stuttgart  
Decolight, Karlsbad  
Digel, Hell & Partner, Steuerberatung / Wirtschaftsprüfung, Pforzheim  
Dipl. Psychologe Robert Betz, Autor + Cornelia Hempfling, München  
Dipl.-Ing. Barbara Jurk, Freie Innenarchitektin, Frankfurt + Mallorca  
Dreher Automation, Sulz  
DREHTAINER GmbH, Spezialcontainer für die Wehrtechnik, Valluhn MegaPark  
EBS Entsorgungsbetriebe Solingen  
Enayati GmbH & Co. KG Oberflächen- und Anlagentechnik, Birkenfeld  
Eurofoam, Wiesbaden  
Frank Türen AG, Buochs  
Georg Fischer AG, Mettmann  
H.C. Starck Konzern, Goslar, München  
H+W Mechatronik GmbH Sicherheitssysteme, Neu-Ulm  
Handtmann Unternehmensgruppe, Biberach  
Heber Fördertechnik, Oberessendorf  
Hohenstein Institut für Textilinnovation, Schloss Hohenstein  
HPI Hasso-Plattner-Institut für Softwaresystemtechnik GmbH, Potsdam  
HQ GPO Global/Prime Office Centre Ville Montreal  
IOP Publishing, München  
Jens Bormann Recycling, Püttlingen  
joker-jeans, Bönnigheim  
Justiz- und Umweltministerium Brandenburg  
Kärcher cleaning equipment, Changshu  
Karcher Steuerberatung, Gaggenau  
Kreissparkasse Biberach  
Lehmann Engineering GmbH, Osthofen, www.lehmann-engineering.eu  
Link & Rotter Soz. Rechtsanwälte, Pforzheim  
LnB GmbH -Roland Liebscher-Bracht, Bad Homburg, www.liebscher-bracht.com  
Lohnsteuerhilfe Bayern e.V., München  
März Motorradhandel, Ettlingen  
MORAVAN® Warenhandels GmbH, München  
Oficina de Representación en Espana de Raiffeisenbank Kleinwalsertal AG, Mallorca  
Ökoland GmbH Nord Vertriebsgesellschaft für ökologische Erzeugnisse, Wunstorf  
Optima packaging group, France  
Optima packaging group, Schwäbisch Hall  
Optima packaging group, Shanghai  
Pixelgenau GmbH, Frankfurt www.pixelgenau.com  
Pro-Activ Versicherungen  
pr-tronik elektronik handels gmbh  
Rechtsanwälte Scholz & Partner, Karlsruhe  
Rena Sondermaschinenbau, Furtwangen  
Rheinmetall AG Hannover  
Roland Berger Strategy Consultants  
service innovation group - London + Paris + Wien + Ettlingen  
SoftwareONE, München  
Steininger Straßenbauprodukte, Karlsbad  
Steuerberater Kallbach, Münster  
Steuerberatungssozietät Färber Kapp Schwab, Oftersheim  
Südw. Bauberufsgenossenschaft, Karlsruhe  
Taller connects, Waldbronn  
Thyssen Alpha, München  
Vector Informatik GmbH Stuttgart  
Vodafone/Mannesmann  
VSPB Verband Schweizerischer Polizeibeamter  
Werner Liegenschaftsverwaltung GmbH & Co.KG, Schriesheim  
Zeisberg CNC-Systems, Hofheim

**Vital-Office Hongkong LTD.**  
**- Sales for Asia production -**

### Contact Europe:

**Peter Jordan**

**Phone: +49 7248 935 6690**

**Fax: +49 7248 935 6697**

**E-Mail: [info@vital-office.net](mailto:info@vital-office.net)**

### Contact China:

**王磊 / Vincent Wang**

**上海市嘉定区马陆镇丰茂路  
695号**

**No.695 Fengmao Road,  
Malu Town, Jiading District,  
Shanghai, China**

**邮政编码**

**Post code: 201801**

**Phone: + 86 180 1866 3556**

**Fax: +86 21 6707 0889**

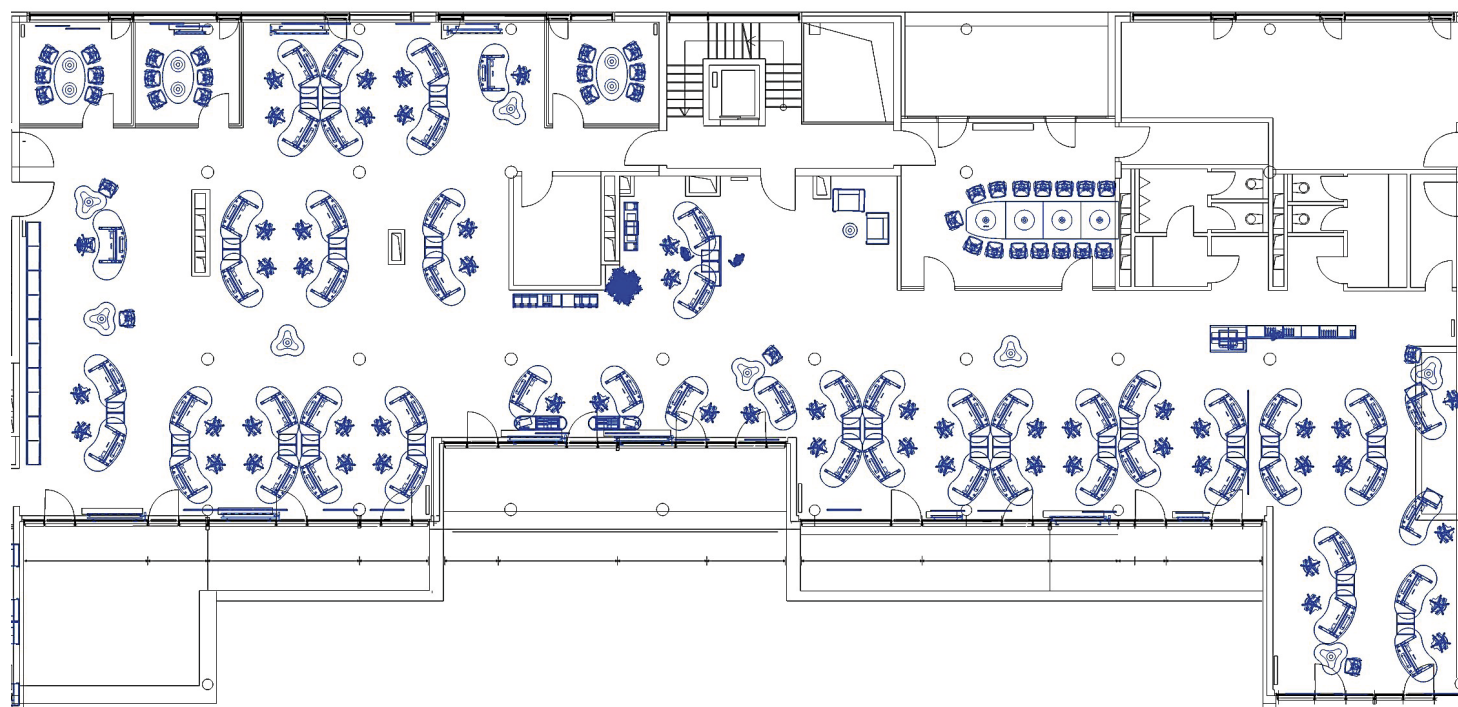
**E-Mail:**

**[wanglei@vital-office.net](mailto:wanglei@vital-office.net)**

**Please visit our internet  
pages for up-to-date  
addresses:**

**若想了解更多信息，请访问  
公司网站：**

**<http://www.vital-office.net>**

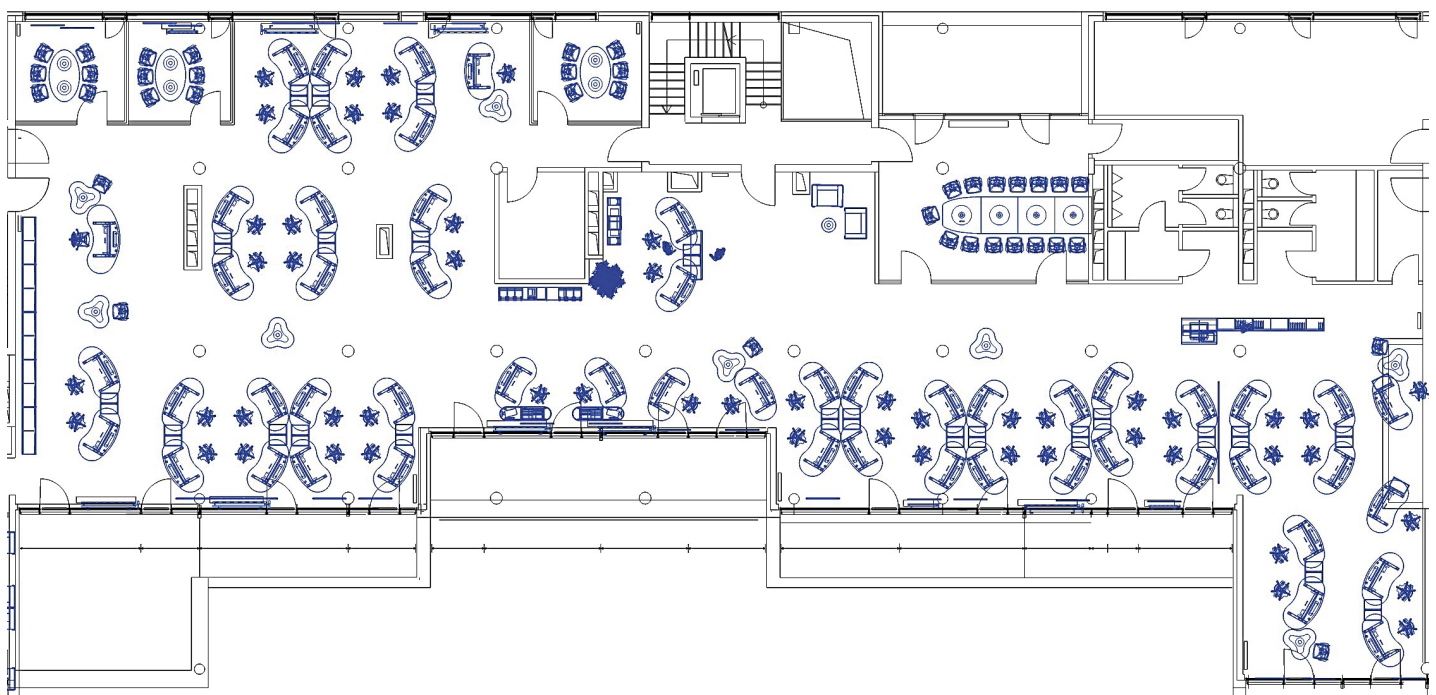
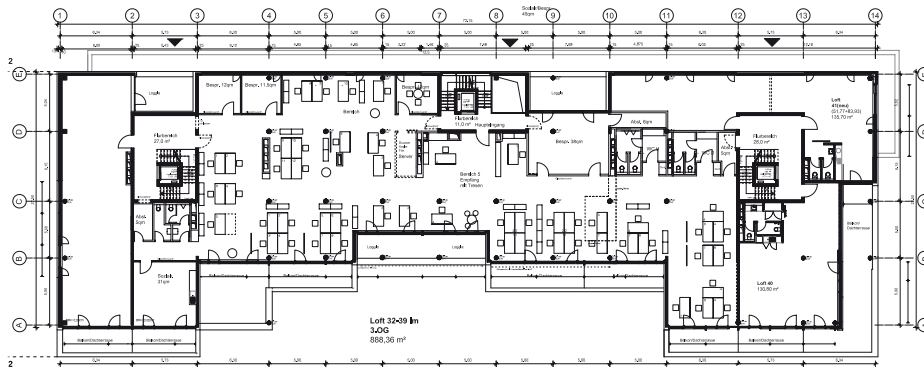


位于德国不莱梅市的 artundweise GmbH 公司，立足于客户需求，是一家市场领先的网站设计和应用开发的网络公司。他们提供品牌策划、媒体接口和电子商务等多元化系统服务，拥有来自世界知名品牌网络公司的50多个专业咨询顾问，平面设计师和网络程序开发员。全面的专业技术、丰富的创意和雄厚的公司实力是artundweise取得成功的保障。(www.artundweise.de)

这个项目上，办公室按照活力办公人体工学进行了全新的布局和优化。

First class individual web design and application development aimed exactly on customers needs are offered by artundweise GmbH, a highly skilled web agency, located in Bremen, Germany. Providing a versatile system for brand marketing, newspaper portals and e-commerce artundweise is a leading web agency in the market. More than 50 professional consultants, graphic designers and web programmers work on well known brand websites. Their technical know-how, creativity and their ability to collaborate is vital for artundweise's success. (www.artundweise.de)

In this project the new office was planned and equipped with ergonomic Vital-Office furniture.





artundweise needed to relocate in a more modern office building and Vital-Office GmbH was hired in advance to plan their new creative work environment.

Rather than planning a standard open space office, Vital-Office analyzed fundamental ergonomic principles and their correlations to health, vitality and motivation.

Thus leading to a holistic ergonomic concept which included architectural design and room partitioning, healthy light installation, sound absorbing acoustic panels and height adjustable desk with ecological and healthy tops out of bamboo hard wood.

Artundweise 计划搬迁至一座现代办公楼内，活力办公提前受邀提供一个创造性的现代办公环境解决方案。

不同于常规的开放式办公室设计，活力办公细化客户功能需求，考量健康、活力和灵活机动等相互关系，按照人体工程原则进行全方位环境布局。

最终呈现出系统化的人体工程的办公理念，它包含建筑设计、空间隔断、匀光灯效、降噪吸音板、可调节高度办公桌和生态健康竹木桌面。





按照风水格局进行的空间的隔断和部门分布。

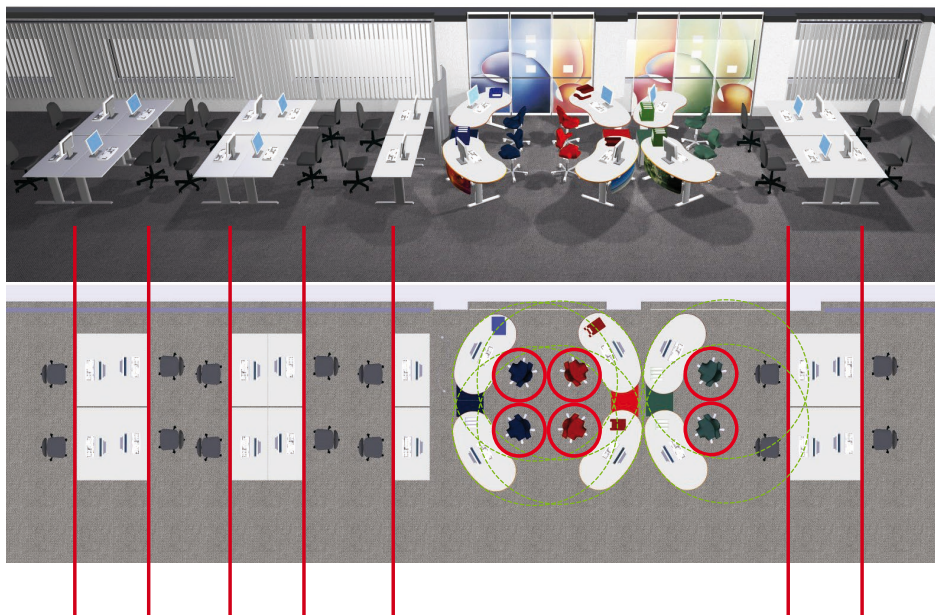
开放式办公空间尤其重要的一个诉求在于设计必须满足工作组聚群的社会逻辑学需求。只有很好地协调好这一诉求，一个公司才是一个灵活生气的有机体。相对于庞大的组织所带来的陌生感、由此产生的挫败感和社会孤独感，一个最多4人的社交组群区域同样能够实现在一个开放式办公空间内。

工作组群对隐私和私人空间防御性的首要需求，按照丹尼尔·戈尔曼（《社交商-人际关系新论》，2006版）的镜向效应理论，极大地体现在活力办公产品中。这一效应获得了活力办公客户和先证人的广泛认可。



Room partitioning and department locations are planned using Feng Shui.

A special requirement in open space offices is to design work-group holons, which adapt to the sociological needs. Only through this a company will become a living organism. Instead of frustration and social loneliness in an anonymous mass, areas for social groups of max. 4 persons can be created also in an open space office.



The primary needs of backing and privacy of the "work holons", developed by Vital-Office, are taken care of through the mirror effect according to Daniel Goleman (Social Intelligence: The New Science of Human Relationships, 2006, Bantam Books). This effect is widely confirmed by Vital-Office customers and probands.



我们的周围环境直接影响着我们的工作效率。（罗曼·福斯曼）

竹材作为一种新型可持续性材料，生态环保，健康，是一种可以媲美高档硬木的桌面材料。

the quality of our surroundings has a direct influence on the quality of our work. (Norman Foster)

For example through sustainable, ecological and healthy Bamboo hard wood desk tops.









可调节高度的坐立式办公桌不仅仅是一种新风尚，更是促进沟通和协作的一个基本要素。

Height adjustable stand-up desks are essential for enhanced communication and collaboration.



办公室照明对产能的影响被人们大大地低估了。研究表明，过度视疲劳已经成为办公室人员最大压力之一。高达80%的人会抱怨不良照明所带来的各种负面效应。

本项目原先的室内规划只有落地灯用于照明。设计师并未打算在热感混凝土天花板上添置照明。

越来越多的项目经验告诉我们，只有落地灯的办公室照明是永远不够的。考虑到节能，办公室员工倾向于闲置时关灯，因此而产生的光线不足会给整个办公人员效率带来负面影响，并且眼睛适应办公室明暗区域光线的不断过渡会给人造成更大的压力。

相反，我们在德国威斯萨赫保时捷研发中心的项目表明，充足的照明能带来意想不到的积极效果。合适而均匀分布的光线能带来如晴天般感觉的正能量，进而刺激工程师及办公员工的积极产能和创造力。

尽管成本有所增加，artundweise 毅然决定使用这种照明系统，它产生90%平缓间接光线和节能TRUE-LIGHT 荧光。

但是千万不要被表面现象蒙蔽。照明效果的不同往往不是一眼可见，恰恰是反应在各个细节。TRUE-LIGHT 照明下的办公环境，是非常接近夏日正午的白昼环境。

这样不仅促进人的新陈代谢，增强人的反应机制，同时也有助于摆脱季节变幻对人造成的时令抑郁。

模拟白昼光源结合高覆盖率的间接平滑光线放射带来一个减压的工作环境，尤其是电脑屏幕众多的办公环境，效果更显著。

锦上添花的小贴士：吸音率高达95%的3D吸音灯膜匹配高效能的照明系统，效果更佳。

此项目照明由活力办公设计和布局，Manfred Ross 公司提供和安装。（[www.ross-licht.de](http://www.ross-licht.de)）





The influence of lightning in office rooms in relation to productivity is in a large extent underestimated. Studies confirm that overstrain of eyes are one of the most stresses of office workers. Up to 80% complain about the negative effects of bad lightning.

In this project only floor lamps are planned to lighten the office space. No light installation on the thermo activated concrete ceiling was intended by the planning architects.

Up-to-date experiences with other projects showed that lightning only with floor lights are definitely insufficient, because office workers are concerned about energy savings and tend to shut off most lights. This leads to dark areas, which negatively effect the performance of all office workers. Additionally more stress is produced due to ongoing eye's adaptation processes between light and dark areas.

On the other side our experiences with another project for PORSCHE development center in Weisach showed very positive effects due to a compulsory lightning installation. The very light and consistent light causes a feeling like the active energy on a sunny day. Correspondingly likewise is the engineer's productivity and innovation capability.

Despite of the higher costs artundweise decided to install such a lightning system, with 90% of indirect

smooth light and energy saving TRUE-LIGHT fluorescent lamps.

Don't make a mistake. The difference always is in details you don't see at first glance. With original TRUE-LIGHT an atmosphere is created, which is very similar to a summers's day at noontime.

This activates people's metabolism and generates brilliant color and contrast qualities, while at the same time prevents from seasonal depressions.

This artificial daylight combined with a high degree of indirect smooth light enables glare free stressless working, especially in combination with computer screens.

Two at a stroke: Combined with the efficient lightning system are highly efficient 3d acoustic absorbers, which absorb sound by up to 95%.

Planning and installation was done in coordination with Vital-Office by Manfred Ross. ([www.ross-licht.de](http://www.ross-licht.de))

Konferenzraum

Conference room





问：贵司同事对新办公室设计理念的反应如何？

尊敬的乔丹先生，

我的印象是，他们的反应非常非常好。这是一个良性循环的办公室。不仅仅是我们公司同事，所有跟我们相关的人员（包括办公楼业主、建筑公司、电话公司等等）他们对这样的一个办公环境都很惊讶，很受启发。

办公室在整栋写字楼内显得非常独特和杰出。因此，写字楼业主（Grosse）把我们的办公室作为他其他待租办公室的样板房。

Gerlinde Jones,  
Artundweise GmbH, Agentur  
für digitale Kommunikation  
Konsul-5schmidt-5tr. 8L, 28217  
Bremen

Question: How do the coworkers accept the new office concept?

Dear Mr. Jordan,  
I have the impression, very very well. It is a well-being office. Not only the coworkers - all who have to do something with (land-lord, construction team, phone company, and much more) are emphasized, astonished and inspired.

The whole office is exceptional and outrages between the other offices. It is therefore taken as reference by the land-lord (Grosse) for other lofts which are still open to rent.

Best regards, Gerlinde Jones, artundweise GmbH, Agentur für digitale Kommunikation Konsul-Schmidt-Str. 8L, 28217 Bremen

## Projects:

ALTATEC GmbH (Camlog), Wimsheim bei Stuttgart  
Andersson-Recycling, Hilden  
artundweise GmbH, www.artundweise.de  
Aspecta Lebensversicherungen, HDI-Gerling AG  
Baugemeinschaft Ettlingen e.G.  
BKK Demag AG Duisburg, München, uvm.  
BLSG Business Launch Support Grinninger, Ingolstadt  
bmp greengas GmbH, 80339 München  
Conciliat, Personalberatung, Stuttgart  
Decolight, Karlsbad  
Digel, Hell & Partner, Steuerberatung / Wirtschaftsprüfung, Pforzheim  
Dipl. Psychologe Robert Betz, Autor + Cornelia Hempfling, München  
Dipl.-Ing. Barbara Jurk, Freie Innenarchitektin, Frankfurt + Mallorca  
Dreher Automation, Sulz  
DREHTAINER GmbH, Spezialcontainer für die Wehrtechnik, Valluhn MegaPark  
EBS Entsorgungsbetriebe Solingen  
Enayati GmbH & Co. KG Oberflächen- und Anlagentechnik, Birkenfeld  
Eurofoam, Wiesbaden  
Frank Türen AG, Buochs  
Georg Fischer AG, Mettmann  
H.C. Starck Konzern, Goslar, München  
H+W Mechatronik GmbH Sicherheitssysteme, Neu-Ulm  
Handtmann Unternehmensgruppe, Biberach  
Heber Fördertechnik, Oberessendorf  
Hohenstein Institut für Textilinnovation, Schloss Hohenstein  
HPI Hasso-Plattner-Institut für Softwaresystemtechnik GmbH, Potsdam  
HQ GPO Global/Prime Office Centre Ville Montreal  
IOP Publishing, München  
Jens Bormann Recycling, Püttlingen  
joker-jeans, Bönnigheim  
Justiz- und Umweltministerium Brandenburg  
Kärcher cleaning equipment, Changshu  
Karcher Steuerberatung, Gaggenau  
Kreissparkasse Biberach  
Lehmann Engineering GmbH, Osthofen, www.lehmann-engineering.eu  
Link & Rotter Soz. Rechtsanwälte, Pforzheim  
LnB GmbH -Roland Liebscher-Bracht, Bad Homburg, www.liebscher-bracht.com  
Lohnsteuerhilfe Bayern e.V., München  
März Motorradhandel, Ettlingen  
MORAVAN® Warenhandels GmbH, München  
Oficina de Representación en Espana de Raiffeisenbank Kleinwalsertal AG, Mallorca  
Ökoland GmbH Nord Vertriebsgesellschaft für ökologische Erzeugnisse, Wunstorf  
Optima packaging group, France  
Optima packaging group, Schwäbisch Hall  
Optima packaging group, Shanghai  
Pixelgenau GmbH, Frankfurt www.pixelgenau.com  
Pro-Activ Versicherungen  
pr-tronik elektronik handels gmbh  
Rechtsanwälte Scholz & Partner, Karlsruhe  
Rena Sondermaschinenbau, Furtwangen  
Rheinmetall AG Hannover  
Roland Berger Strategy Consultants  
service innovation group - London + Paris + Wien + Ettlingen  
SoftwareONE, München  
Steininger Straßenbauprodukte, Karlsbad  
Steuerberater Kallbach, Münster  
Steuerberatungssozietät Färber Kapp Schwab, Oftersheim  
Südw. Bauberufsgenossenschaft, Karlsruhe  
Taller connects, Waldbronn  
Thyssen Alpha, München  
Vector Informatik GmbH Stuttgart  
Vodafone/Mannesmann  
VSPB Verband Schweizerischer Polizeibeamter  
Werner Liegenschaftsverwaltung GmbH & Co.KG, Schriesheim  
Zeisberg CNC-Systems, Hofheim

**Vital-Office Hongkong LTD.**  
**- Sales for Asia production -**

### Contact Europe:

**Peter Jordan**

**Phone: +49 7248 935 6690**

**Fax: +49 7248 935 6697**

**E-Mail: [info@vital-office.net](mailto:info@vital-office.net)**

### Contact China:

**王磊 / Vincent Wang**

**上海市嘉定区马陆镇丰茂路  
695号**

**No.695 Fengmao Road,  
Malu Town, Jiading District,  
Shanghai, China**

**邮政编码**

**Post code: 201801**

**Phone: + 86 180 1866 3556**

**Fax: +86 21 6707 0889**

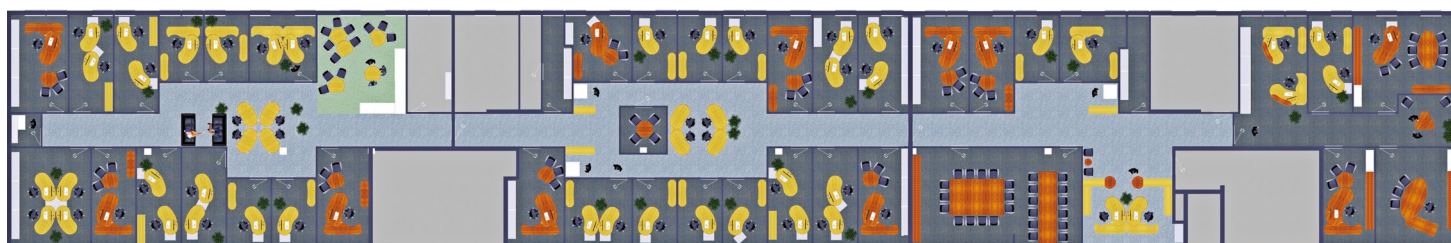
**E-Mail:**

**[wanglei@vital-office.net](mailto:wanglei@vital-office.net)**

**Please visit our internet  
pages for up-to-date  
addresses:**

**若想了解更多信息，请访问  
公司网站：**

**<http://www.vital-office.net>**

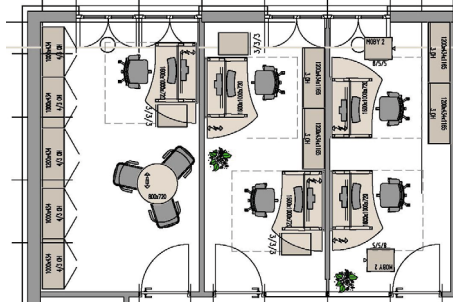






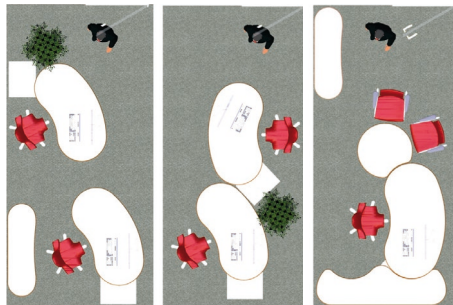
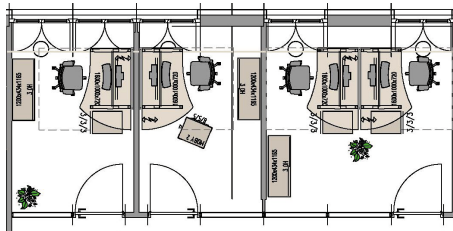
独立的小办公室满足了集团总部管理层精神及注意力高度集中的工作环境需求，但对办公室布局提出了更高的要求。

初始的传统办公桌方案在狭小的办公空间显示出极大的局限性，所有的办公桌只能靠墙摆放，空间感拥挤，采光和气流分布不均。



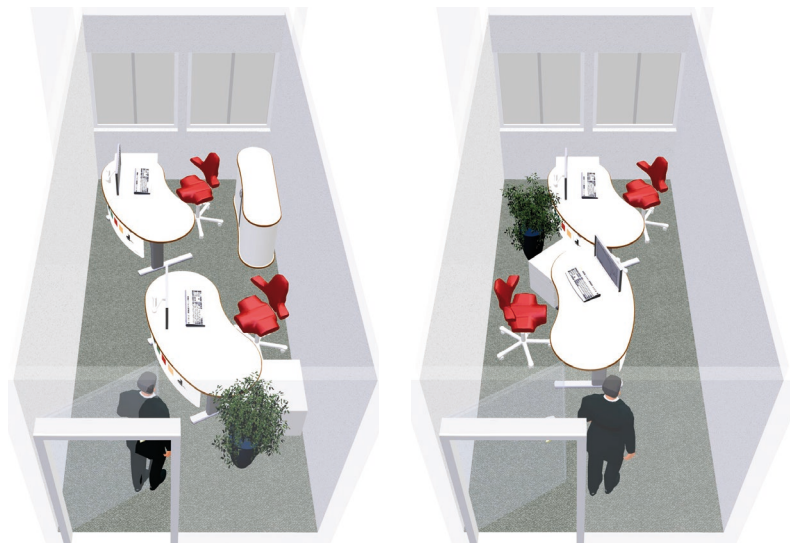
Separate office rooms fulfill best the requirements for concentration at work, which the high qualified leading employees at the headquarter require.

A first planning with traditional standard desks show the limits. The small rooms require that all desk are positioned AGAINST the wall.



活力办公应邀对这一现状作出优化方案。

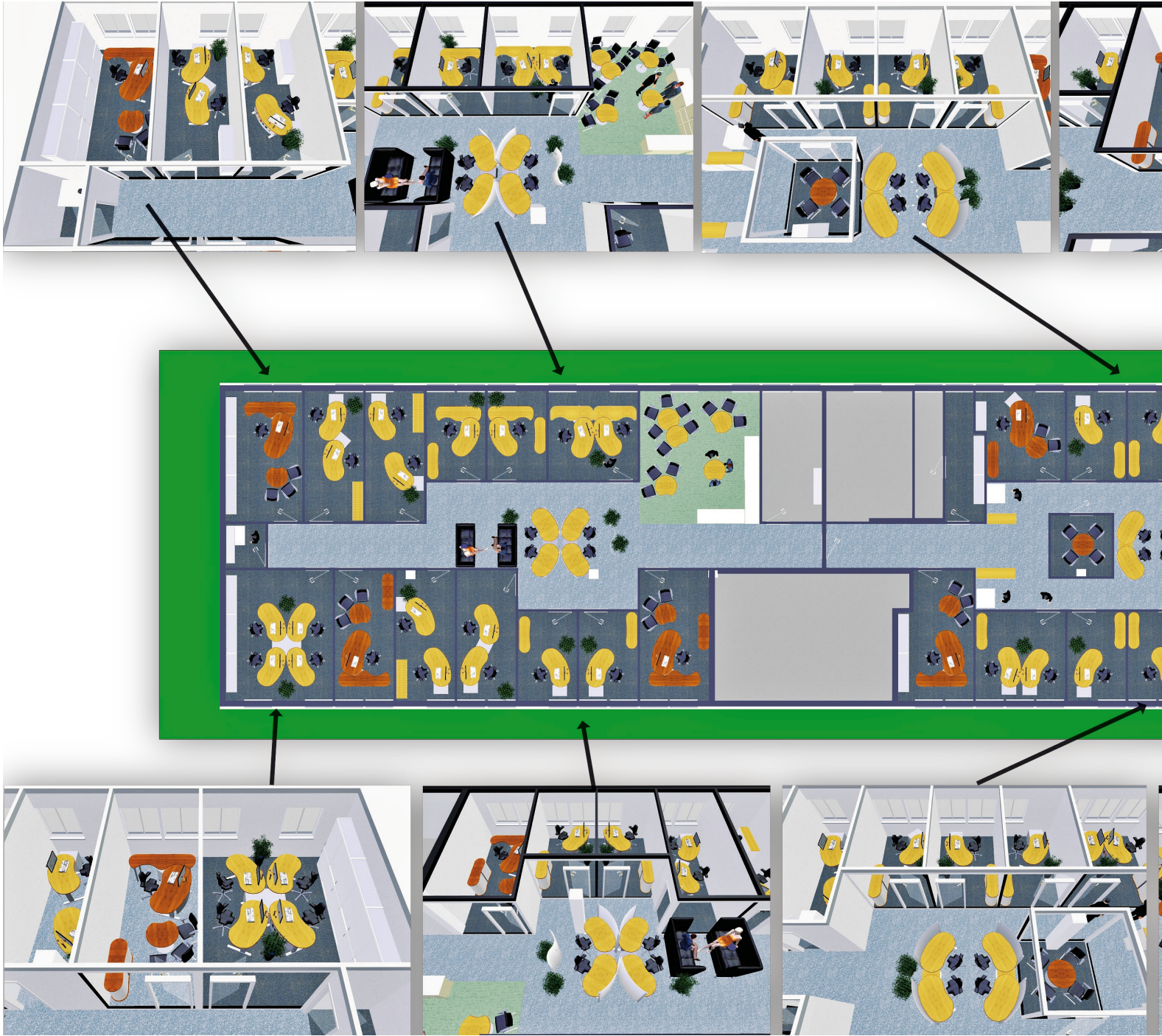
人体工学弧形桌面带来更多灵活性和多样性，适应狭窄空间不同角度的调整，保障每个工位最佳的照明和方位角度的同时，最大化桌面有效空间，减少空间布局的死角和浪费。



In this stage we were asked to show alternate possibilities.

A first study showed that with rounded anthropometric Vital-Office desk shapes more versatile and more flexible layouts are possible.

An additional effect is, that more desk top space is available to the user, which at the same time needs less office space.

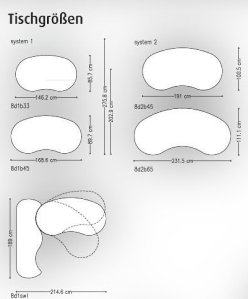
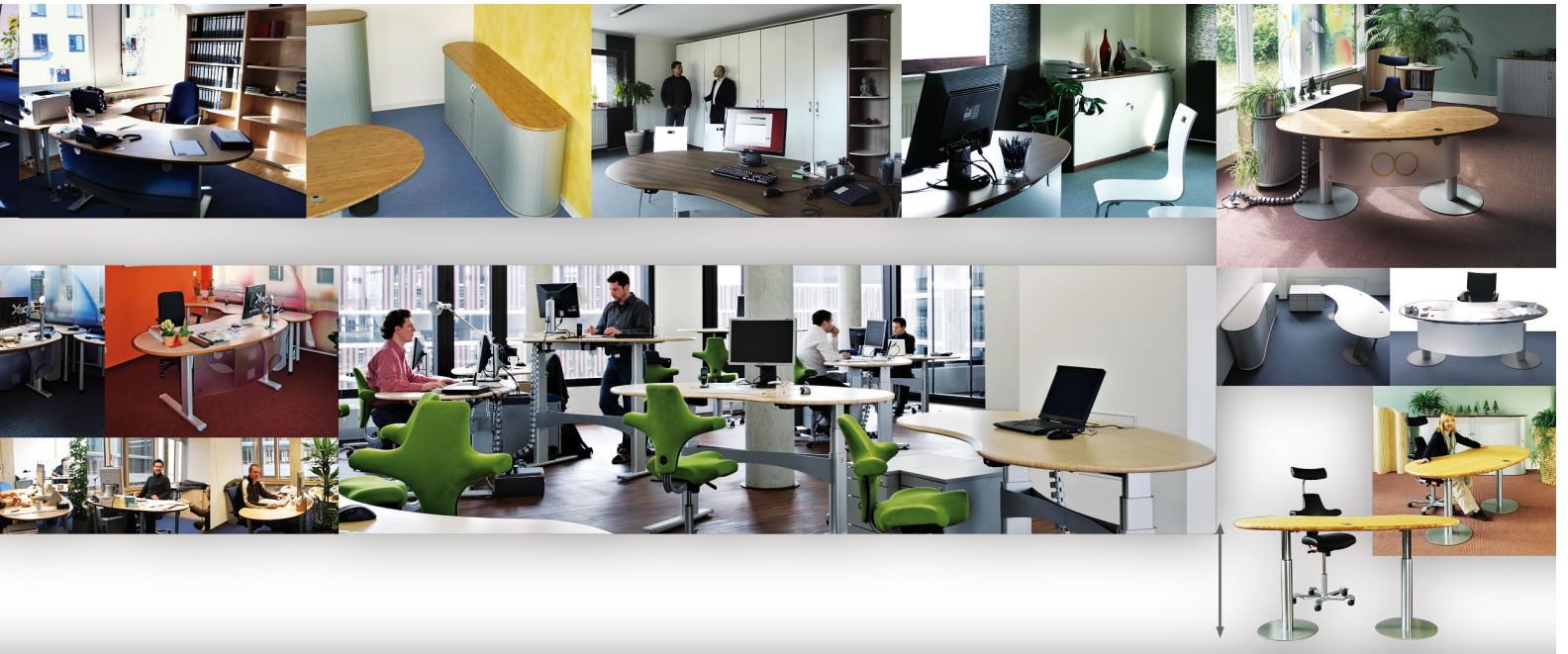




整个楼层风格统一，活力办公在不同房间的规划上，又能以一万变，表现出空间布局的多样性，灵活性和组织结构逻辑性。

The whole planning of one floor shows how versatile, flexible and structured the floor plan is while using Vital-Office desk shapes.





活力办公产品在方案设计上，表现出了产品丰富的变化形态和强烈风格。

In this poster the variations of the furniture and impressions of Vital-Office products are shown.





#### 客户需求：

1. 电动升降桌架，满足坐站两用的工作方式，配置办公桌前挡板。
2. 天然植物涂层的竹饰面桌面带来高品质的办公环境，通过办公环境价值的提升刺激员工高品质的工作绩效。
3. 人体工学高行程升降椅，匹配升降桌的坐立两用功能。

#### Customers choice:

1. Motorized height adjustable desk bases for changing from sitting to stand-up work position. With modesty panel.
2. Bamboo desk tops with naturally oiled finish for more perceived value of the office environment and subsequently better quality of work through more attentiveness.
3. Ergonomic office chairs with longer gas spring, which support sitting in a higher position and quicker change from sitting to stand-up working.



含双层台面的秘书桌

Secretary with counter top.



接待区域

Reception area





首席财务官办公室

CFO office





灵活会议室

Flexible conference room





首席执行官办公室

CEO office





及时的送货和专业安装团队

In time delivery and professional installation.





尊敬的彼得先生，  
一切进展的完美而顺利。  
非常感谢桌面安装团队，他们相当棒。  
i.V. Andrea Brandes,  
H.C. Starck GmbH  
总裁助理

Dear Mr. Jordan,  
everything super and smooth done.  
Many thanks also to the top installation team. They really did a good job.  
Best regards  
i. V. Andrea Brandes  
H.C. Starck GmbH  
Executive Assistant  
Assistenz der Geschäftsführung

## Projects:

ALTATEC GmbH (Camlog), Wimsheim bei Stuttgart  
Andersson-Recycling, Hilden  
artundweise GmbH, www.artundweise.de  
Aspecta Lebensversicherungen, HDI-Gerling AG  
Baugemeinschaft Ettlingen e.G.  
BKK Demag AG Duisburg, München, uvm.  
BLSG Business Launch Support Grinninger, Ingolstadt  
bmp greengas GmbH, 80339 München  
Conciliat, Personalberatung, Stuttgart  
Decolight, Karlsbad  
Digel, Hell & Partner, Steuerberatung / Wirtschaftsprüfung, Pforzheim  
Dipl. Psychologe Robert Betz, Autor + Cornelia Hempfling, München  
Dipl.-Ing. Barbara Jurk, Freie Innenarchitektin, Frankfurt + Mallorca  
Dreher Automation, Sulz  
DREHTAINER GmbH, Spezialcontainer für die Wehrtechnik, Valluhn MegaPark  
EBS Entsorgungsbetriebe Solingen  
Enayati GmbH & Co. KG Oberflächen- und Anlagentechnik, Birkenfeld  
Eurofoam, Wiesbaden  
Frank Türen AG, Buochs  
Georg Fischer AG, Mettmann  
H.C. Starck Konzern, Goslar, München  
H+W Mechatronik GmbH Sicherheitssysteme, Neu-Ulm  
Handtmann Unternehmensgruppe, Biberach  
Heber Fördertechnik, Oberessendorf  
Hohenstein Institut für Textilinnovation, Schloss Hohenstein  
HPI Hasso-Plattner-Institut für Softwaresystemtechnik GmbH, Potsdam  
HQ GPO Global/Prime Office Centre Ville Montreal  
IOP Publishing, München  
Jens Bormann Recycling, Püttlingen  
joker-jeans, Bönnigheim  
Justiz- und Umweltministerium Brandenburg  
Kärcher cleaning equipment, Changshu  
Karcher Steuerberatung, Gaggenau  
Kreissparkasse Biberach  
Lehmann Engineering GmbH, Osthofen, www.lehmann-engineering.eu  
Link & Rotter Soz. Rechtsanwälte, Pforzheim  
LnB GmbH -Roland Liebscher-Bracht, Bad Homburg, www.liebscher-bracht.com  
Lohnsteuerhilfe Bayern e.V., München  
März Motorradhandel, Ettlingen  
MORAVAN® Warenhandels GmbH, München  
Oficina de Representación en Espana de Raiffeisenbank Kleinwalsertal AG, Mallorca  
Ökoland GmbH Nord Vertriebsgesellschaft für ökologische Erzeugnisse, Wunstorf  
Optima packaging group, France  
Optima packaging group, Schwäbisch Hall  
Optima packaging group, Shanghai  
Pixelgenau GmbH, Frankfurt www.pixelgenau.com  
Pro-Activ Versicherungen  
pr-tronik elektronik handels gmbh  
Rechtsanwälte Scholz & Partner, Karlsruhe  
Rena Sondermaschinenbau, Furtwangen  
Rheinmetall AG Hannover  
Roland Berger Strategy Consultants  
service innovation group - London + Paris + Wien + Ettlingen  
SoftwareONE, München  
Steininger Straßenbauprodukte, Karlsbad  
Steuerberater Kallbach, Münster  
Steuerberatungssozietät Färber Kapp Schwab, Oftersheim  
Südw. Bauberufsgenossenschaft, Karlsruhe  
Taller connects, Waldbronn  
Thyssen Alpha, München  
Vector Informatik GmbH Stuttgart  
Vodafone/Mannesmann  
VSPB Verband Schweizerischer Polizeibeamter  
Werner Liegenschaftsverwaltung GmbH & Co.KG, Schriesheim  
Zeisberg CNC-Systems, Hofheim

**Vital-Office Hongkong LTD.**  
**- Sales for Asia production -**

### **Contact Europe:**

**Peter Jordan**

**Phone: +49 7248 935 6690**

**Fax: +49 7248 935 6697**

**E-Mail: [info@vital-office.net](mailto:info@vital-office.net)**

### **Contact China:**

**王磊 / Vincent Wang**

**上海市嘉定区马陆镇丰茂路  
695号**

**No.695 Fengmao Road,  
Malu Town, Jiading District,  
Shanghai, China**

**邮政编码**

**Post code: 201801**

**Phone: + 86 180 1866 3556**

**Fax: +86 21 6707 0889**

**E-Mail:**

**[wanglei@vital-office.net](mailto:wanglei@vital-office.net)**

**Please visit our internet  
pages for up-to-date  
addresses:**

**若想了解更多信息，请访问  
公司网站：**

**<http://www.vital-office.net>**



## Projects:

ALTATEC GmbH (Camlog), Wimsheim bei Stuttgart  
Andersson-Recycling, Hilden  
artundweise GmbH, www.artundweise.de  
Aspecta Lebensversicherungen, HDI-Gerling AG  
Baugemeinschaft Ettlingen e.G.  
BKK Demag AG Duisburg, München, uvm.  
BLSG Business Launch Support Grinninger, Ingolstadt  
bmp greengas GmbH, 80339 München  
Conciliat, Personalberatung, Stuttgart  
Decolight, Karlsbad  
Digel, Hell & Partner, Steuerberatung / Wirtschaftsprüfung, Pforzheim  
Dipl. Psychologe Robert Betz, Autor + Cornelia Hempfling, München  
Dipl.-Ing. Barbara Jurk, Freie Innenarchitektin, Frankfurt + Mallorca  
Dreher Automation, Sulz  
DREHTAINER GmbH, Spezialcontainer für die Wehrtechnik, Valluhn MegaPark  
EBS Entsorgungsbetriebe Solingen  
Enayati GmbH & Co. KG Oberflächen- und Anlagentechnik, Birkenfeld  
Eurofoam, Wiesbaden  
Frank Türen AG, Buochs  
Georg Fischer AG, Mettmann  
H.C. Starck Konzern, Goslar, München  
H+W Mechatronik GmbH Sicherheitssysteme, Neu-Ulm  
Handtmann Unternehmensgruppe, Biberach  
Heber Fördertechnik, Oberessendorf  
Hohenstein Institut für Textilinnovation, Schloss Hohenstein  
HPI Hasso-Plattner-Institut für Softwaresystemtechnik GmbH, Potsdam  
HQ GPO Global/Prime Office Centre Ville Montreal  
IOP Publishing, München  
Jens Bormann Recycling, Püttlingen  
joker-jeans, Bönnigheim  
Justiz- und Umweltministerium Brandenburg  
Kärcher cleaning equipment, Changshu  
Karcher Steuerberatung, Gaggenau  
Kreissparkasse Biberach  
Lehmann Engineering GmbH, Osthofen, www.lehmann-engineering.eu  
Link & Rotter Soz. Rechtsanwälte, Pforzheim  
LnB GmbH -Roland Liebscher-Bracht, Bad Homburg, www.liebscher-bracht.com  
Lohnsteuerhilfe Bayern e.V., München  
März Motorradhandel, Ettlingen  
MORAVAN® Warenhandels GmbH, München  
Oficina de Representación en Espana de Raiffeisenbank Kleinwalsertal AG, Mallorca  
Ökoland GmbH Nord Vertriebsgesellschaft für ökologische Erzeugnisse, Wunstorf  
Optima packaging group, France  
Optima packaging group, Schwäbisch Hall  
Optima packaging group, Shanghai  
Pixelgenau GmbH, Frankfurt www.pixelgenau.com  
Pro-Activ Versicherungen  
pr-tronik elektronik handels gmbh  
Rechtsanwälte Scholz & Partner, Karlsruhe  
Rena Sondermaschinenbau, Furtwangen  
Rheinmetall AG Hannover  
Roland Berger Strategy Consultants  
service innovation group - London + Paris + Wien + Ettlingen  
SoftwareONE, München  
Steininger Straßenbauprodukte, Karlsbad  
Steuerberater Kallbach, Münster  
Steuerberatungssozietät Färber Kapp Schwab, Oftersheim  
Südw. Bauberufsgenossenschaft, Karlsruhe  
Taller connects, Waldbronn  
Thyssen Alpha, München  
Vector Informatik GmbH Stuttgart  
Vodafone/Mannesmann  
VSPB Verband Schweizerischer Polizeibeamter  
Werner Liegenschaftsverwaltung GmbH & Co.KG, Schriesheim  
Zeisberg CNC-Systems, Hofheim

**Vital-Office Hongkong LTD.**  
**- Sales for Asia production -**

### Contact Europe:

**Peter Jordan**

**Phone: +49 7248 935 6690**

**Fax: +49 7248 935 6697**

**E-Mail: [info@vital-office.net](mailto:info@vital-office.net)**

### Contact China:

**王磊 / Vincent Wang**

**上海市嘉定区马陆镇丰茂路  
695号**

**No.695 Fengmao Road,  
Malu Town, Jiading District,  
Shanghai, China**

**邮政编码**

**Post code: 201801**

**Phone: + 86 180 1866 3556**

**Fax: +86 21 6707 0889**

**E-Mail:**

**[wanglei@vital-office.net](mailto:wanglei@vital-office.net)**

**Please visit our internet  
pages for up-to-date  
addresses:**

**若想了解更多信息，请访问  
公司网站：**

**<http://www.vital-office.net>**